大清光緒十八年

申報

第六千九百廿三號

閏六月初八日

上海零售每張取錢十文 外埠則照遠近酌加寄費 西歷一千八百九十二年七月三十一日禮拜 今日另出附張不取分文

外埠售報處
北京前門外廊房頭條胡同申昌○天津紫竹林沈竹君○保定全泰盛○營口義順西當東老福興扇○烟臺韓德森醫院隔壁劉心平○南京信府河申昌○武昌糧道街德興○漢口江海關道署前申昌○九江乾昌太古晉○壽州府全泰盛○安慶江友觀森昌○揚州灣子街劉承恩報房多子街申昌○江西乾昌全泰盛經昌祥森昌福興潤○吉安府全泰盛○蘇州閶門內東大街大有錫箔莊內蘊輝室○杭州保佑坊大街申昌○福州南臺怡興洋行○嘉興北門大街孩兒橋申昌○厦門卅六崎博聞書院○汕頭全泰盛○寧波江北岸李蛟訶和泰○溫州五馬街中正和○廣東省西門十八鋪中約申昌○香港文武廟直街文裕堂書坊○陝西務本新報館○四川重慶湖南長沙清江胡萬昌○山東濟南府布政使街老耀與○廣西湖南森昌○其餘外埠信局及京報房代售

告白刊例
第一日每字取洋五釐第二日至第七日每日按字取洋三釐第八日起按日每字取洋二釐半結算字數先以五十字之處爲率多則以十字遞加

凡有新聞及詩古文詞論說等交本館應刊轅門抄前者例不取分文惟原稿無論刊與不刊概不檢還此啓

代售解救吞烟藥得貲助振

嘉定徐君聞韶久客金陵力行善事其於解救吞服生烟之法尤爲詳盡靡遺數年以來活人奚止以數千計邇有湘中李君國棟贈以洋銀五十枚徐君力卻再三謂向來從不受分文之謝李君堅求笑納徐君乃以其貲製成解救吞烟之藥送交本館囑變價以助小清河振捐此其善意尤周有非他人所可及者如有仁人君子憫洋烟流毒頃刻有性命之虞者請移玉購存以便臨時拯救計每瓶價洋五角用法詳載徐君所撰仿單細繹自能明悉也

申報館協振所啓

論宜設商局以旺商務

中庸大學兩書皆所謂聖經賢傳也大學之言曰長國家而務財用者必自小人矣然其所禁者在務財而不在理財務財則私之於一己理財則公之於一國朘民脂以自奉與開利源以便民二者判若天壤故大學又言曰有土此有人有人此有財固不廢乎言財也中庸嘗極言之曰未有府庫財而非其財者可知財者一國之所公有而非一人之所私有上有以裕下下亦有以奉上則君足而民無不足矣中國昔時未與泰西諸國通商以來地大物博所出足供中國民用而有餘即使閉關拒客一歲所入自無不足逮乎互市遍於南北歲徵餉稅動至千萬似於國家大有裨益然而小民之受困無窮故人以爲益者我獨以爲損設再不知變計小民謀生之路絕矣今我國當先於商務中參其消息而變通之則請設商局以興商務中國既能開財之源而無流財之弊且能杜塞漏厄使外洋之財亦歸於我不至外洩則通商向矣西人首重商務恃爲國本國中專設商部所至之處惟貪商市而不務爭地爭城卒之實至名歸而土地亦歸其掌握英人思深慮遠幾欲盡奪中國之利而有之其販運中國之物產以絲茶爲大宗邇時印度種茶日盛英人多嗜印度之茶日本綠茶誇爲上品美國多用之而中國之茶利減矣法蘭西意大利皆產蠶絲近更以新法育蠶投蠶子於沸湯中蠶即再生謂之二蠶出絲自倍英人以其近也多購自歐洲日本之飼蠶繅絲雖仿中法而其用心甚精蠶子蠶絲多梱載而往以奪我利故今日販絲之旺異於昔時而中國之絲利減矣印度產蔴和以絲棉織成布匹以製衣服染以諸色鮮豔異常英人以此可代土棉而中國棉花之利亦日見其絀矣欲挽回之則必廣貿易重貨財通有無權緩急徵貴賤便遠近以華其利於無窮蓋古今之局變而貿易之途亦因之以變古之爲商僅偏於國中今之爲商必越乎境外何則他國之販運於西國者踵趾相接也自東南洋而通於中國則由明始由是其國愈衆其路愈遙所爲貿易者其術亦愈精曩東南洋之在漢所重者貢獻而已初不在利也唐則仍行榷稅之法利入於官至宋以來錢幣漏洩始以爲患蓋彼所來者奇環珍巧祗足以供給上官而緡錢銀幣輸於外洋者反以有用易無用中國漏厄之弊實源於此逮至明季西洋諸國以兵力佐其行買於是其利日巨其害日深嗣後加以鴉片之酖毒日耗無算而中國所與交易者無非中國之所固有即如洋布一端華人多爲服御所需歲消至三四千萬而中國織布之利微矣甚至洋紗洋線亦取之於外國年來女紅幾至於停機而嗟歎其足以病民也豈不甚哉至於鐘表等物等諸奇技淫巧已耳顧彼能來而我不能往何能以中國之利權仍歸之中國西國之爲商也陸則有輪車水則有輪船同洲異域無所不至所至之處動集數千百人爲公司其財充裕其力無不足而其國又爲設官成兵以資保衛貲雖出自商人而威令之行國家恃以壯觀瞻致盛強此古今貿易之一變也中國雖不必盡行倣傚但事貴變通道無窒碍今誠能通商於泰西各國自握其利權絲茶我販以往呢布我載以來至於中國內地當以小輪船爲之轉輸灣運如是則可收西商之利而復爲我所有且夫通商之益有三工匠之嬾於藝術者得以自食其力遊手好閒之徒得有所歸商富即國富一旦有事可以供輸糈饟事卒即償并加以利西人智巧日出製造愈精以中國絜之何遠之不如特上未之重焉耳苟有大力者開其端而官爲之扶持安見風會之不可轉移十餘年來西商之爲華人奪其利者亦復不少即如東南洋諸島以及新舊金山華人皆自能運貨至彼西商之利爲減十之六七前者洋商擁厚貲居奇貨趾高氣豪非重酬巨欵不足以入其目動其心今則爭利者日多趨利者日衆船價日貶運費日減西來一切貨物日漸薄劣其值較前少西五倍錢刀之本無不群焉赴之舉止氣習似不若從前之居侮列國中以英人最工心計然其高視闊步輕庋肆傲每不足以服人日耳曼人出而一反其所爲漸能與華商浹洽貿易所至未嘗不奪英人之利昔之華商多仰西人鼻息即有貲本每苦於門徑未審往往觀望聽西人之指揮而已華商本輕利薄舟不能衡涉波濤貨不能挽輸遠近無一事不藉手於西商而運貨之費保險之值已至不資適爲西商增利益而已今自招商局啓江海運載漸與西商爭衡而又自設保險公司使利不至於外溢故邇來西商之利亦有所旁分矣惟所至僅在中國各口且貨物多彼洋人包攬其利猶徵然實爲中國商務一大關鍵自開辦至今輪船日多成本積至五六百萬不爲不鉅將來逐漸推廣由近而及於遠船上駕駛之人工同而價廉而我國之人皆可往彼學習藝術操舟之技不患不爲用民之願爲商者當入商藝塾塾爲官設課程亦須一定以算學與圖及各國之語言爲重學成然後經商外洋可以周知其國勢審察其民情善於經營利市三倍更以外洋日用之宜亦恐告之華工我物運往之商相依以成事所裝運者不獨絲茶已也并載貨物兼搭客商自往各國貿易以中國之產歸中國自運與公法並無不合洋人不能因奪其利遂生齟齬如是則工富而商無不富各國張事以誠正商人爲之且海軍既設原有出洋遊歷之舉兵船可資保護價值務在持平使彼無所藉口納稅應照中國和約值百抽五日本距華尤近亦應一律通行則商旣有勸且有所恃當視重洋爲捷徑而往來無阻矣商務安有不旺者哉

本館接奉電音

○昨由京友電傳

上諭一道敬謹譯登

○閏六月初六日奉

上諭前因京師見有飛蝗當於本月初三日召見順天府府尹孫楫飭屬趕緊撲捕並查明經過地方禾稼有無受傷詳細具奏茲據御史余聯沅奏飛蝗偏野請飭撲滅等語即著李鴻章祁世長孫楫各飭所屬認眞辦理一面將出禾是否受傷及現辦情形即行具奏欽此

金鰲玩月

○吏部爲示傳事所有光緒十八年六月分月官同知劉國光知州武傳誠知縣沈壽龍楊森州同張紳並五月分補行驗看部司務臧著興等六員相應示傳該六員於六月二十八日黎明赴

上諭館考試畢赴午門前聽候點名上班帶領驗看毋違特示

○正黃旗蒙古都統郡王銜多羅貝勒奕謨爲咨覆事印房案稱准兵部咨開和

碩肅親王隆懃門上長史廣仁病故遺鈌咨由本旗保送三四品人員揀選等因前來查本固山叅領兼公中佐領松梁副參領署佐領格勒圖二員堪以保送入揀肅親王門上長史之鈌相應將該二員銜名咨送兵部查照以便揀選

○禮部示頭傳覺羅官學候補教習夏廷相八旗官學候補教習上官華蓋朱樹勳等知悉限三日內親身赴部驗到並携帶筆墨以備塡寫親供當堂覈對筆蹟毋違特示

○侍衛處爲知會事六月二十六日奉 旨朕於、日辦事用膳召見大臣後由乾清宮前擔下乘轎出內右門走隆宗門出西華門進西苑門德昌門還瀛臺卯正預備欽此

○戶部內倉於上月廿七八日收兌倉場衙門殿其內倉黃糧俱以五六套大車自朝陽門外河于由船起載裝車拉運入城迤邇祇戶部街內倉經監督等逐袋過斛驗兌儲入廠間計黃權驗兌乆厫者有二千一百數十石云

○侍衛處爲知會事六月二十六日奉 旨朕於明日辦事後由勤政殿擔下乘轎出德昌門西苑門走北長街至大高殿拈香行禮畢出東隨墻門進景山西門由西山道至壽皇殿行禮內廷行走王等隨同行禮畢由西山道出北上門進神武門順貞門至承乾宮建福宮行禮畢出內右門隆宗門西華門進西苑門德昌門還瀛臺用膳召見大臣卯初預備欽此

○新著工部漢尚書孫燮臣大總憲家鼐擇吉於六月二十八日卯刻赴工曹履新經司務廳出示傳付西司幷令書吏皂役人等至期一體謁見各宜凜遵毋違

○吏部爲咨行事驗封司案呈本部題覆直隸總督李奏以直隸磁州知州萬培元請開鈌回籍修墓一本於六月十九日奉 旨依議欽此欽遵到部相應抄黏原奏咨行直隸總督查照辦理

○廂藍護軍統領晉訂於閏六月初二日寅刻在阜成門外南墩根二股馬道揀選本管副護軍叅領一鈌委護軍叅領一鈌空銜花翎二鈌滿洲護軍校七鈌家古護軍校一鈌藍翎長一鈌除傳知應揀人等外並咨請右翼四旗護軍統領稽察御史二侍御屆期前往會同揀選

○前紀安徽委員管解例貢芽茶到京經部奏交內務府收貢茲聞內務府於六月二十八日驗收已傳知該委員務於是日辰刻恭齎貢茶赴內務府投文

瓊州地震

○昨日接得電音言廣東瓊州海口地方昨晨忽然地震其勢甚驟岌岌可危至震倒屋宇若干曾否傷斃人口且俟訪知詳細再列報端

大水餘談

○津郡九河暴漲氾濫橫流已將上月廿六七日情形備登前報茲聞天津鎮道督率文武屬員分投搶護附津各堤岸得以保全天津縣李樽霄大令諭飭地方各將河水消長尺寸逐日投報工房以便上詳大憲廿八日水已平溜廿九日漸形消退街道之間水勢最深者爲東門外之小洋貨街是日即已涸退至三十日清晨又漲數寸漲落不常何陽侯之戀戀不舍耶玉埜早已漲價未幾而紅糧繼之米麥又繼之現在粗細糧食每石增長價銀約及二錢之譜糧行市價每遇旱潦之年動輒高檯價値殊堪痛恨安得在上者出示平糶以便民生耶輪船現不入津晉泊粵沽起卸貨物盡緣河底沙隨水長而河面又水與槽平淮湊愈難辨別勢不能冒險輕進南來貨物悉用駁船由小輪拖帶入津某日駁船公司之嘉美小火輪拖帶輪船至去津數十里之何莊地方不虞船重沙高竟不得前小輪不自量力勉強駁行遂至傾側驚濤駭浪滾滾而來嘉美遂遭沈沒水手夙諳海豕得慶更生有三人則與波臣爲伍未及旬日海河一帶合溫州順河二輪船計之已死六人矣客有自京東來者據稱該處大雨時行西北兩山洪水暴漲順流而下幾如高屋建瓴東八縣適當其衝廬墓田園悉成澤國此次被災固不獨析津已也連日災民紛紛投縣籲求撫恤出水火而登衽席是所望於籌賑諸君子

恭逕節麾

○新任閩浙總督譚制軍傳電至閩定於本月初三日出京希護督遂派員前往迎接并於初二日飭探航等兵輪船迅赴上海恭逕節麾

章門雜誌

○江西會垣至九江雖曰一葦可杭然或石尤風急陰雨連朝往往停橈坐待又隔鄱陽一湖波濤洶湧險阻時虞甚至經旬莫達失事頻仍三老長年常有戒心戶部郎中軍機章京陳部郎織關懷桑梓在京時與諸當道商議仿照蘇浙至滬官輪章程創造輪船祇載人不裝貨由省垣往來九江以期迅速而臻穩妥迨至回江即與德中丞面商已蒙俯准部郎旋赴瑞金原籍招集商股先造兩艘一往一來俟有成效再行擴充惟省河冬月水淺不便輪船行駛則至吳城鎮而止易險道爲坦途行旅稱便自不待言此亦風氣漸開之一証也

○江省磚墻用沙泥造成料既脆薄式尤惡劣泥水匠修砌時尤多作偽貫斗用乾渣才用濕泥甚或空斗不貫一物故各處磚墻有不數年而傾圮者本年入夏以來雨水過多墻垣倒塌時有所聞府學照墻臬署鹽署協鎮署等處後墻皆有坍塌萬子祠爲南昌萬氏族人祀先賢萬章之所頭門牌坊勢已岌岌遂拆卸重砌泥水匠搭架偷減工料草率從事日前運上橫石架力不勝橫木脫下壓傷二人識者謂砌墻作偽緊架草率爲江西工匠之惡習安得懲前毖後盡反曩日之所爲哉

○義寧州出産茶葉及茶油同治初年茶葉運至外洋著名於海外茶油運至省垣著名於通省當因茶葉之利較厚於茶油土人貪利忘害將茶油樹斬伐殆盡一律改栽茶葉樹其時飩商碩買紛紜聚集視金銀如糞土婦女爲其所惑改儉樸勤勞之俗成桑間濮上之風甚至漸染漸深爭妍鬥媚茶商亦猶鹽薰香愁情揮霍靡聰爲之椿地近來茶業連年虧折茶商苦不堪言諸婦女習慣性成欲還本來面目而不可得茶油樹既無所存需用茶油反仰給於省垣價値過昂勢亦不便本年窰茶尤疲困茶棧倒閉者甚多山戶皆被拖欠一籌莫展諸婦女易斂釧售珠玉以求背城借一者至是已無復後望日中則昃月滿則虧盈虛消息爲古今不易之理惟深識遠見之君子爲能預燭於先幾不致貽悔於後日彼庸庸者爲足以知之

售媳未成

○九江西門外下磯灣地方有張太洋者性甚粗魯有劉盤龍之癖家無儋石儲其子某甲在河下作工其媳明氏以針黹佐衣食得無凍餒憂前日甲遠出貧販張因五木無盡三戰三北囊橐蕭然無以償搏債正在躊躇適有蟻媒何老四王全羸者窺知其隱獻策曰爾何愚之甚也若將媳售去既可盡償虧貧又可重整旗鼓豈不一舉而兩得矣欣然從之陰將媳售與廣濟縣人陳某爲室已有成約而媳尙未知也張乃誑其媳曰爾夫在武穴覓得枝棲我與爾盍同至武穴不患無噉飯處且可室家完聚何使如之媳以爲然不知阿翁之包藏禍心也事爲鄰右某乙所覺以張所爲殆無人理不忍坐視思有以阻之適有某丙應之曰甲現在某處傭工我當送信與伊令伊星夜趕至武穴言罷即去果將甲追回追甲至時事雖已成幸未兌財過割惟見明氏嗚嗚啜泣水漿不入口者已數日張之羽黨見甲至即四散奔逃甲遂訴諸地保將妻帶回母家寄居數日以避其鋒說者謂張以賭貧而售媳是眞全無心肝若非乙等借著而籌從中布置竊恐隴頭流水難回已逝之波陌上飛花空隕相思之淚更有不堪設想者矣

湖樓逭暑

○嘉興北門外冷水灣有塘橋焉虹影橫波魚竿釣月絕妙水鄉風景艤寇之亂燬於兵燹迨承平後覆以木板藉渡行人前年曾有人欲圖規復以經費難籌因而中止近復由某某等雇匠興修擇定本月初八日開工河中搭蓋木架往來船隻皆須繞道他處俟工竣後方可照常行駛也

○王店鎮中環橋北塊有曹姓開設杭烟鋪其家眷即任在內室本月初一夜半不知因何遺火遂致烈燄轟然光騰碧落警鑼報處各水龍飛駛而來竭力澆灌始得火滅烟消計焚燬曹姓堂樓並延及鄰屋一閘又聞曹姓繼娶媳慘遭其幾年甫廿餘是亦慘矣

吞烟圖詐

○前報紀邪上東管地方沈氏花烟館誘買良家女子爲娼嗣經女父聞知囑女同至茶社細述情形沈氏借姘夫某甲追至肆意橅毆斃有某乙見之代抱不平至某紳家談論紳即將沈氏送請保甲總巡湯大令訊辦隨經大令先將烟館發封此已詳錄言之茲聞某乙

係世家子精岐黃業近在馬赤口街懸壺施診該烟館被封後生計俱窮愈思愈忿歸罪於某乙之饒舌沈氏遂於三十日傍晚吞服烟膏飭人舁至醫室藉圖挾制又有羽黨多人蜂擁而至是時醫室中適有丙丁等二人與某乙淪茗清談忽觀多人麕集錯愕不知為計正欲詢問其黨已將沈氏舁入七手八脚將乙丙丁等揪住痛毆室內陳設各物揭毀一空櫈櫈喧譁聲聞戶外街鄰齊集看視始悉吞烟者為沈氏恐釀巨禍赶即飭人至鉠口請某善士救治一面送信某紳旋來轎班等數人始將乙丙丁等三人救出重圍雇輿而歸回視甲等則已紛紛迷逸僅留沈氏一人臥於榻上須臾某善士用藥救治一吐而愈乙等雖受毆傷幸無大得經某紳飭人至縣署稟請甘邑宰立飭地保將沈氏看管一面緝提甲等訊辦保甲總局趙觀察聞之以化日光天之下若輩膽敢吞烟訛詐糾黨毆人殊屬目無法紀現亦飭令弁兵拘拿渠魁以便從重究辦

甘邑決囚

○揚州甘泉縣李大令於初一日晚接奉督憲來文即於初二日清晨在監內提出男犯三名當堂捆綁訖會同城守嚴守戎督帶兵丁押赴西門外按名梟斬遂將首級三顆發往犯事地方示衆聞該犯等係行刼賈姓家案中之渠魁經亭長陳萬等在八港口拘獲現由省憲批飭就地正法以昭烱戒人心為之大快

金陵官報

○六月三十日新授山東鹽運使司李希蓮交卸九江道事來辦釐捐局候補道歐陽霖長江提中協謝濟金大通營參將張澍霖撫湖營遊擊彭源洽均到見提督賀長發稟知交卸老湘右營接幫帶老湘中營楊榮華到吳淞來帮帶信字營儲先都司謝德元辭回滬候選州同王瑞叩謝委辦皖岸督銷差遣閩六月初一日藩臺瑞臬臺陳辦江南書局候補道程儀洛首府李兩首縣陶鑑金賢縣王忿祖知縣島祥熊稟知覆勘江盜縣境蝗蝻回歐陽銓到由京來均見候補道魏嘉齡奉示甄別察看同知部埭宛志遠通判湯官賢均記大功一次功一次巡檢于富之稟知城內保甲局飭知蒙給上年冬防巡查酌委一次王培端稟知去年冬防記大功一次均稟謝通判恩芳送龍紳赴江西回運判宣兆熊到解京餉回知縣陳元鑄謝勞績酌委厘差一次水雷輪船馬超翬送龍赴江西回末入項纏祖奉示繕爲履歷

浙省官報

○六月廿六日台州府潘候補府沈庚垚俱稟見翕曾純常廣督銷局奉憲調辦衢州府鹽釐局專丁來省稟謝通判陳壽祺由餘姚竹山港局來省稟到稟見瑞安縣劉稟見稟辭回署徐懋簡稟見徐士鎏稟知京餉本日釘鞘寄存外庫廿七日候補道任進見補用同知胡義贊稟知廿五日由瑞安鎮提丁庫回省稟到通判史慈楊稟見銷催象山地丁差餘杭縣羅銘勳專丁來省稟知糧道飭知上年上忙漕項全完家批准記大功一次叩謝大桃縣施榮鼎稟知臬司委桐廬公幹稟見叩辭另補典史潘顯曾自閩迴避改發來省稟到分嘉委員補用主簿魯瑞嘉協右營額外莊瑞松俱稟知嘉與府委解餉哨弁來省稟到

雙鳧將涖

○請補上海縣黃愛棠大令將次來滬定於十一日接篆已見報章昨日探悉大令定於今日由蘇雇舟起程約於明日蒞滬縣署中書差執事人或在署修葺或赴碼頭伺候殊覺異常忙碌云

災後誌餘

○本邑南市蔡陽弄火災已詳前報茲又悉當火燬時有某甲從樓窓躍下倉卒中跌傷一足以致不良於行某乙家近在比隣知必蔓延急將什物移徙甫出門即被匪人所刼失去皮箱三口約値數百金之多幷聞道路傳言火頭並非施姓云

傳諭鄉民

○鄉民禱雨情形業已紀諸前報茲悉前日下午英廨讞員蔡二源太守向鄉民一再開導該鄉民始紛紛散去太守復查得鄉民欲於次日舁猛將神像遊行租界深恐滋生事端即於晚間命駕入城至縣署拜會代理縣篆寶奠高明府細述前情明府立飭快頭沈翔幹差薛貴帶同通班夥役星夜下鄉該差即至壽安寺西北趙家渡康家約石橋相近金師徒廟先與圖董姚信卿會面然後傳到該處廿七保十三圖地保姚瑞基蔣安吉當即同往各鄉村知照衆鄉民諭以天時雖亢旱異常已由道憲及本縣寶老爺每日清晨詣各廟拈香求雨爾等不必再求致生事端各鄉民均唯唯應允該差遂將姚瑞基蔣安吉於夜半時帶至縣署昨晨明府升堂訊問姚蔣兩人稟訴前情並稱昨日為首者實是徐木觀昨晚蒙大老爺派差下鄉知照衆民衆民樂遵憲諭今日並不舉動明府曰既不迎賽從寬免究著兩地保下鄉隨時照料兩地保遵諭而退

撞船控案

○無錫人顧阿多赴縣控稱向以駕舟為業上月下旬由江陰青踢鎮裝載小麥二百五十五石計值洋一千餘元開行來滬欲向某米行交卸行至上海西北鄉三十保五圖謝四港地方忽有飛害小火輪迎面而來後拖官舫二觀顧船正欲避讓勢已不及被小火輪攔腰檣來船分五叚人貨皆落水中小的幸經隣船救起船夥吳阿大等扒上小輪又被輪船上人推入水中後由隣船赶攤將吳等先後救起小火輪展輪竟去小的在該處躭擱數刻始將濕貨設法撈起售洋九十餘元心實不甘求請提究寶明府提訊之下以情節支離著候查明再核聞顧阿多已赴道轅上控矣

索洋啓釁

○滬南祥記碼頭某京貨店兼賣草帽前日有某氏婦向該店收取草帽工洋七元四角該店祗認四元四角婦一時情急向之理論竟被毆傷婦不甘心回家後糾領娘子軍數人復興問罪師該店亦不肯低首下心兩陣對圓短兵相接各有損傷十六鋪地甲恐成事端為之調處始得解紛息爭

研訊人証

○昨報紀人証送縣一則茲悉前晚由代理上海縣寶冀高明府升堂研訊屍妻王羅氏屍弟王生保屍姊王郊王氏投案求請伸冤並稱小婦人等來滬多日所帶川資業經用罄叩求明鑒明府命提英公堂送到之張阿榮等至案研詰張及陳林陳四山江蘭央即江北蘭英鳳供稱小的等原籍或在寶山或在江北及呂泗場地方阿榮向賣鐘祗度日陳林等均作小經紀已死之王阿多並無瓜葛惟阿多未死之前小的等向伊索取房租事確有之以後不知被何人刃斃張阿三供稱係寗波人開設小酒店陳小霞供稱係本邑人在虹口開設茶館王保明供稱係江北人現為扛棒頭目徐阿春陳小開李庭豪棠增福翁富成陳尕豪林貴英同供稱小的等在虹口或開烟館或開客棧王阿多被人刃斃小的等實未知悉但見張阿榮等往來不定求請明鑒解阿表即賈阿表解鄔氏即賈伍氏供稱與王阿多係中表親上月廿七夜七點鐘阿多曾至小的家中打睡至九點鐘出外旋即被人刃斃餘不知情明府見王羅氏等情狀可憐異鄉落賓著賞錢四千文退去候示復向張阿榮等嚴詰適英廨讞員蔡太守命駕而至明府飭將張阿榮陳四山江蘭英陳林一併收所賈阿表賈伍氏夫婦交保張阿三等十人一併交地保帶去聽候次日再行覆訊

英界公堂瑣案

○西人勿桃新稱曾令管事人某甲招竹工應全生等支搭竹屋言定工值洋銀若干元早已飭管事人照付不料昨日行至某處應等突出阻攔且復拉扯衣服大有行兇之勢然應等如未收取工值儘可向管事人追回照給豈容若此胡鬧詿以呼巡街捕拘送案下應供稱勿桃飭管事人招小的等支搭竹屋言定每日每人工貲三百文共作工四十二日合給錢十二千六百文小的於工畢時將帳開明交與管事人轉交勿桃計算昨向管事人索取工值管事人囑小的等自向勿桃索取適與途遇向索忿爭不敢遑釐向求原有應悶成供稱小的與金生均業竹工勿桃應付小的等工值聞已被管事人吞沒故向管事人索取管事人囑小的等自向勿桃計算小的等不敢騷擾蔡太守與福繙譯官商定然後判令將二應管押以示薄懲所有工貲諭令勿桃照付勿桃又訴稱商人求大老爺免將二應懲辦惟諭令以後勿再胡鬧至工貲遷諭照付可也太守允之○包探黃四福稟稱騙子蔣同生至泰順衣莊詎稱主人欲購某某等衣請准取回一看莊夥飭人侍衣包隨去蔣不能

行騙其人遂將衣持回并扭將至捕房今特解送案下將供稱小的貧迫無聊出此下策如得啣飯之處斷不致廉恥全無矣蔡太守判令管押三禮拜

○某號華捕錢衫卿稟稱昨日小的之女錢氏持銅銚至某處老虎灶購水突被流氓唐永春所調戲小的見之拘唐送案唐供稱小的行至某處懊碰錢妹不敢調戲叩乞施恩蔡太守判令管押一禮拜

○李王氏訴稱小婦人與朱阿永同居某處朱時與女兒戲謔與論被毆傷及面龐眼角報捕拘案供乞訊懲朱供稱小的偶與同居人朱王氏口角不敢違蠻蔡太守飭朱王氏投醫院醫治朱判令先行管押一禮拜然後解候覆訊核辦

○東洋車夫韋阿堂訴稱昨日攬得坐客由治下四馬路向南突遇徐長發之馬車載娼婦辭定金加鞭飛駛不及避讓致被撞翻輪盤軸心均已損壞小的身上亦被碾傷徐並不停車向西遁去由三十六號巡捕帮同拿獲送案請懲三十六號華捕稟稱昨日小的巡行四馬路見章之東洋車被徐之馬車撞倒及追獲薛娼願給洋銀一元就此了事章堅執不允是以拘案請追徐供稱小的在治下生大馬車行當馬夫昨日誤撞東洋車自知不合向車求恩典免致受刑韋訴稱修車費約須洋銀五元且小的已破碾傷不能當車夫度日矣蔡太守判罰徐洋銀七元為修車養傷費

○包探沈金隆禀稱小的緝獲竊犯張阿定詰知近日竊得穿洪浜二百七十一號華捕某甲家衣七件當即另賊給還送張請辦張供認籲恩蔡太守判令發捕房管押一月期滿開釋時再笞責一百板

法界公堂瑣案

○有恆洋行收租洋人某甲借華夥袁洪朱永康役案訴稱房客李寶祥積欠房租洋銀二十七元向索遊移送請追給葛倅轉向李請問李供稱從前每月房租洋銀六元數月前又加兩元以致積欠良多今先繳洋銀六元餘求寬限同轉著押候交人保出限五日內料理

○抱告林正祥訴稱成衣匠黃吉如於數年前借去洋銀五十元迄今本利全無故特連中保蘇徐氏送案請究葛同轉訊得黃積欠非虛惟利息與衣價洋銀稍有轇轕著交人保出限十日內理明稟覆

○沈鼎林訴稱此次由福建乘某輪船來此既抵岸即雇唐利桂王八叫兩挑夫挑送行李六件到時檢點之下失去考鑑一具向之追問兩人互相推諉顯係串竊故特送案請追唐供稱考鑑由小的交王挑送王供稱小的挑行李時確有考鑑及得擔已失去矣葛同轉著將兩人一併管押候交保出外赶緊尋到考鑑再行核奪

○某處收租人李少悔訴稱黃紹叢積欠租銀八十八兩屢索不還送請追給葛同轉研訊之下黃供稱屋內留存木器值錢不少求大老爺斷歸李收可也李稱屋內裝修無人承受請斷令黃拆去同轉謂倘有房客欲買兩亦可代為設合隨諭令將黃押候交人保出限三日內交付租銀

○包探王榮培稟稱小竊俞炳之不知在何處竊得一便桶行經租界經巡街捕拘押今特送請究懲俞供稱小的行至隣人余阿虎家門外見有虎子順手携來連日轆轆飢腸未得一飽不得已而醜顏為此尚求格外施恩葛同轉判令掌頰四十下

○某包探將枷期已滿之積竊唐成解請發落葛同轉與祁縉譯官再三商略然後判令送請上海縣遞回丹陽原籍

○積竊將小的押期已滿葛同轉惡其有意逞刁不將質贓所得洋銀繳案落送請上海縣訊追

○王黃氏控趙張氏金良和等詐訛一案前已屢列報章矣昨晨捕頭令將趙張氏及金解案請訊王黃氏具領洋銀二十四元葛同轉聞趙張氏曰冒充探影者究係何人趙張氏堅執前詞不肯供出同轉判令將兩人荷以雙連枷鎖示一月

○通事稱王和向爭挑自來水口角之餘竟將十六歲幼孩毆傷現在某醫院療治約閱數日始可告痊葛同轉諭令將王暫行管押候受傷人愈後核奪

○車寓主張松泉訴稱祥泰布莊之貨向均由小的代雇小車運載日前有稀布一百二十匹值洋銀八十元經小的雇邵張氏家小車裝送不料車夫頓起不良之意將布載蔭慶向邵張氏追究據稱車夫推送遠客他往須閱數日方回今因祥泰催促甚嚴故將邵張氏送案請究葛同轉著暫行管押諭令其夫到案訊明核奪

○捕頭令將串鎗全埃洋行紅酒之張桂生汪桂生唐松濤解案并傳收贓之永與長源二鋪主及王永壽陳福成侷明德訊究葛同轉判令各鋪概免罰錢諭以下次須謹慎小心張掌頰八十下汪唐各掌頰四十下

上海北市絲業會館籌賑公所接到天津李傅相來電照登

○施少欽席子眉經蓮珊楊子萱鑒順直六月望後大雨兼旬鄰省邊外諸水奔注永定南北運大清滹沱等河多已浸溢被災各戶水田廬舍數百里一片汪洋情形與十六年相似極堪憫惻亟應設法拯救現擬奏乞

聖恩截漕撫恤惟災象頻重需款甚巨諸君子心存利濟祈速籌義賑陸續解助並代懇閩粵江浙等省各善士共濟時艱至深感盼鴻啓

高年濟世

○舜湖七十九叟惠函聆悉大慶移壽筵資洋一百元委解臥牛山紡織局以資接濟精神矍鑠扶杖優游自聞夫孤寡流離不禁慷慨佽助丹於使君壽考冊後題詩一章循環紬繹覺救災之意洋溢於字裏行間年高德劭定能遂其所求也

上海北市絲業會館籌賑公所施善昌謹誌

應時為善

○邇者懸晶簾而擎地未必招涼撐火繖於長天何能避暑炎威獨熾赤帝權尊疾作宜防蒼生孰恤是以本所每逢夏令例製時藥今除循例修製各種丹茶丸散照常施送外昨承滋滬捐釐總局錢惠頒到太乙丹一百四十顆純陽丸二十包止血丹一筒如意丹二百服紅靈丹八十瓶通痧散一筒八龍丹五十瓶飛龍奪命丹十瓶時症茶四十服又承顧君勉甫助飛龍奪命丹一百六十七瓶又承本埠普仁堂大藥房來痧氣丸二百瓶紅靈丹二百瓶午時茶二百塊又京都同德堂樂局來藥茶二百包均敬謹照收除分別擊奉收據外自當代為分送以種福田又蒙英會審蔡轉發來石門縣署趙姓助友所經費洋一百元又承葉金定善士指助友所經費洋二十元姚吟龍善士助女所經費洋二十元均經一併照收注冊除分別擊奉收據外合亟登報以廣善聞仰見不分畛域四方傳碑口之名定知喜到門楣萬事遂錦心之願矣專此謹啓

滬北棲流公所司董謹啓

御賜賞牌嚴杜假冒蓬萊仙境戒烟靈丹

瀛海

岡山生醫士

凡人受洋烟之害欲戒不能雖有妙藥皆難除根蓋由未考其受害之根耳岡山生習醫三十六年本國醫院屢考第一曾膺上賞細攷其害先入於肺受之於脾流進腎經醫經云肺主皮毛脾主肌肉腎主精髓吸烟之人皮毛肌肉無不變色精氣減損此其明證採藥蓬萊配製此戒烟蔘燕片潤肺健脾益腎生精最妙者七天之後烟垢盡退面色轉紅飲啖加添戒時毫無所苦戒後神氣充旺屢戒千萬人從無毛病眞五大洲第一妙品製式精潔舟車旣便携帶諸貴悉備更可裝入荷包如檳蔻之用倘遇精神困倦吞服一片即精神煥發滿口津香此片係用龍涎痲糯參燕等珍貴藥品配製而成無烟土白藥粉等弊藥故能兼治咳嗽肝胃不和等病每盒一洋專設上海胡家宅百花祠大藥局發售中國有等奸徒專門仿造如有假藥仿冒男盜女娼○○嗜鴉片流毒深矣戒烟方藥夥矣本局各種俱備任人購戒此片係岡君製售最為珍貴而銷場亦最大蓋購戒諸君咸稱既靈且穩交口揄揚是以流傳日廣也我聞秦皇嘗遣徐福航海東瀛求長生之藥可見其地之產靈芝生瑞草古昔已然今岡君醫理既通今博古採藥在瑤島蓬萊宜其丹能換骨藥到害除也且夫東方主木木能尅土岡君之製藥惠我中國拯億萬人於迷津黑海者殆天假以手與然而岡君之功偉矣爰為跋語以誌利濟

百花祠主人識

乙三三

數寶生潤格

儀徵方君仰之精鐵筆工篆隸風雅士也所至之處無不名噪一時現來申住寶善街老椿記潤格每字石章三角牙章四角銅章五角晶玉章一元五角朱文加倍凡古硯器銘玩物均面議繪圖章泥金在內扇面一元二角黑油面加倍中堂四尺八元五尺十元屏幅每條三尺二元四尺三元五尺四元鑑青壽屏用泥金寫壽文百句計六幅四尺三十元五尺四十元隸書扇面六角對聯四尺一元五尺一元二角六尺二元中堂四尺二元五尺三元屏幅每條三尺八角四尺一元五尺一元二角六尺一元五角來求者請交寶善街大吉廬城內城隍廟臨川閣兩箋扇店逕交寓處亦可潤資先惠定日取件

錢昕伯何桂笙席子眉田叢吾方翰伯同啓

乙四三

信誠德堂聲明洋信未到

閏六月初六日下午有著紅邊號衣之兵勇交來西式信一封書西文各印並華洋文具名係九江新關書房吳君少林寄○信誠德堂主人台覽敬肅者久聞 貴堂所售戒烟三香膏靈效頗著四方莫不額手稱慶今有敝友欲脫此難托購此膏弟已於日昨付洋銀五元托九江政大源信局代購因閱報載有假冒名同而價廉恐該局貪圖漁利購其假冒用特專肅奉懇 貴堂務將書目仿單印記招牌字樣寄下以憑核對如不符合卽係假冒應行退還如此倘無訛誤以後續買此膏可否由弟專函寄洋免托信局之虞乞賜回音○本堂查閱帳簿並無九江新關吳君之信查政大源信局素來誠信此次洋信不知如何除往該局查問外並登申報聲明○再假冒作僞之事最盛於光緒九年至十五年之間本堂凡遇買客追究假藥本堂無不極力代追並登申報而大家信局一有作僞之事莫不立將經手送信之夥停歇並召同行聲明此夥作弊別局不得再用此人故能知所畏也因此作僞之事數年以來絕迹今政大源之洋信恐係中途遺失未到亦未可知也容後查明再佈

上洋中和里內信誠德堂啓 乙六五

三日立愈五淋五濁丸 花柳搜毒丸 外治花柳萬靈丹 均大瓶二元小瓶一元 人參百補烟膏每兩三元 槍上戒烟膏每兩四角加料八角

蓋聞積善之家必有餘慶積不善之家必有餘殃天下事大抵然也而醫藥爲尤甚申江大好風景遊此間者官幕商賈幾於肆接肩摩爵矣人文遂極一時之盛海上地當租界各業雲集書寓長三幺二野妓花烟間已據十分之四是以歲時伏臘延賓讌客舉目繁華不得不藉花柳爲消遣計既處熱鬧之場終難免傷身之病也如近年有患爛口下疳便毒橫痃楊梅結毒及無名腫毒來本堂就醫者每日約計數十人均能限日全愈而去如有貧病不取藥費聊盡心力而已兹復疾病繁滋鄙人不忍膜視凡有患一切花柳症者請卽來本堂購藥包醫均便如果貧寒不計藥資○另有槍上三香戒烟膏神效無匹歷年以來遠近仕商得此藥而戒除烟癮者不下數百萬人久爲有目共賞○秘製眞正人參百補除烟膏癮一錢三分包能過癮且精神更好眞公務殷繁長夜不眠必需之物耳區區直佈藉呈公鑒

上海英大馬路虹廟東首京都同德堂藥房謹識 乙三四

百花祠中西大藥局天下無雙小兒保生膏驚風藥水中外第一楊梅合掌搜毒散

合掌搜毒散

專治楊梅白濁疳瘡一切毒門風行六合普救蒼生功效神奇筆難盡述歷治千萬人無不藥到病除每盒一元如購全料本局例給保單藥不效原洋奉趙

喉風八寶丹

時行喉風變起倉卒爛痧一症尤易傳染甚至一家數口畢命同時可憫世乏良方本局主人精理喉科可秘傳奇藥立救沉痾如暑天痧藥可行方便仕商購備防患未然每一角

清肺百花露

本祠採百花鮮蕊取惠山名泉和以珍藥醞釀成露止嗽化痰清肺養胃解暑辟瘟以此代茶允稱佳品常服幷免喉症每洋十瓶

小兒保生膏 驚風藥水

保養小兒莫妙於外治之法有益無損貼此膏消百病長精神益志慧永免驚風每二角半所費小而所保大眞保赤之慈航○凡發寒發熱一切急慢驚風祇須將驚風藥水搽摩立卽退驚散風神效夙著每二角以上俱係本局不傳之秘滬上未有仿傚請觀以前告白

老局在四馬路胡家宅 乙廿五

廣東老鋪壽榮齋分支上海英大馬路盆湯弄發兌

珠珀五淋丸

白濁一症或酒濕熱毒而成或花柳場中傳染故小便刺痛白濁淋漓服此丸凡三濁五淋者其效甚捷每料五角

參茸金鎖精丸

無論有夢無夢立能止滑止遺此丸治白濁遺精下元虛冷服是丸不獨有固精之力兼有壯陽之功每料洋一元

婦科調經丸

治婦人赤白帶下或飲食不思或精神疲倦或小腹作痛甚則面黃體瘦服此丸立能調經止帶加料五角小三角

婦科調經子丸

男莫先於固精女莫先於調經此丸治婦人經水不調及白帶痊愈而子宮虛冷者服此丸能調經種子每料一元 乙三三

新印鉛板名種書籍出售

啓者本館所印各種書籍中有數十種現均減定碼洋如有外埠寄購者請函致三馬路本館帳房其折頭當格外克已信力亦由本館付給務請賜顧爲盼茲將各書目列左

白紙康熙字典每部十二本實洋一元六角○竹紙康熙字典每部十二本實洋一元二角○致正玉堂字彙二本二角○永慶昇平四角○聖武記六角○小五義三角五分○續小五義四角○白紙分類尺牘七角又竹紙五角○快心編五角○蟫史二角五○蟫史洋五角○耳郵一角五○書蕞編三角○東征集一角五○閩雜記三角五○澆愁集二角○東槎記一角五○春融堂二角○青樓夢五角○小豆棚三角五○蕉露菴一角五○香陔集二角○新增宦鄉要則一角八分○殤冠志六角○曾侯日記一角五○滬城備考一角二○使琉球紀一角八○東池草堂八分○儒林外史六角○稟啓零錦一角五○瀚海尺牘四角○三岡識略三角○萃園叢說二角○在園雜志二角○文海披沙二角○[illegible]餘談二角○豫軍紀略三角五○四夢彙談二角○和約彙抄二角○中英和約五分○中東和約五分○中俄和約五分○瀛寰瑣紀三十○寰宇瑣紀三十○四溟瑣紀三十○寰瀛畫報一角○紀載彙編一角五○訂鵠雜錄一角五○藝林伐山二角○靈檀碑金三角○西事類編三角五分○槎船齋雜記一角五○正續水滸四角○雲間據目抄一角○讀史探驪錄二角○驪硯軒質言一角○尊聞閣試帖二角○硯云甲乙編三角○螢窗異草初編二角○螢窗異草二集二角○螢窗異草三集二角○屑玉叢談四集四角○尊聞閣鄉會墨八分○有正味齋尺牘一角○六梅書屋尺牘一角五○詩句題解四集一角五○詩句題解五集一角五○歷代陵寢備考五角○曾文正大事記一角五○平定粵匪紀略四角○鏽經書舍零墨一角○曾文正公家書四角○海上羣芳譜一角○妙香室叢話四角○東藩紀要一角五○啓蒙眞諦七分○書目一分○紅樓夢補四角○名賢尺牘七分○歷下志游八分○西洋記四角○紅樓復夢五角○霆軍紀略二角五○滬南夢影錄八分○孫註滴軒尺牘一角五分○息菴尺牘一角二○瀛海初集二角○戊子順天闈墨二分○江南闈墨二分○江西闈墨二分○廣東闈墨二分○福建闈墨二分○浙江闈墨二分○戊子直省闈墨八分○己丑會試闈墨二分○囈亭雜錄四角五○道聽塗說二角○三異筆談八分○漫遊紀略七分○十二年諭旨一角五○十三年諭旨一角五○十四年諭旨一角五○十七年春季夏季秋季冬季諭旨各一本價洋四分○十八年春季諭旨一本四分○江左校士錄三角○中西紀事四角○求闕齋日記一角五○壺天錄二角五○蕉軒摭錄一角五○滇南雜志五角○夜雨秋燈錄四角五○雨夜秋燈續錄四角五○曾文正公書札一元二角○續綏寇紀略七分○解語一角八○尺牘初桄二角○明季南北略一元二○明季稗史七角○東華錄東華續錄十二元○史記四元○音註小倉山房尺牘二角○思益堂日札八分○三借廬贅譚三角五○瓜廬尺牘一角五○十粒金丹七角○醒睡錄三角五○欣賞齋尺牘一角五○風月談三角○集錦尺牘一角○外科全生集八分○左文襄奏議四元○繪圖三國志二元○瑁註知塊軒尺牘一角五○筆耕齋尺牘七分○白紙曾家書五種六角○粵屑一角五○鴛素堂文集一角五分○通問便集二角

申報館主白

石印希世之寶

江西臨川李春湖侍郎以書法名海內其鑒藏名人碑版既精且富而尤著名者莫如靜娛室四寶四寶者唐揚虞世南廟堂碑隋丁道護啓法寺碑宋拓魏棲梧善才寺碑也皆楷法之極則爲海內孤本臨池家思一見而不可得者自元以來數百年間諸鉅公題跋如林 國朝翁覃谿閣學詳爲攷證曾文正公日記歎爲希世之至寶也侍郎曾刻銘其篋有珍同拱璧不出戶庭之語故李氏子孫世世守之未嘗輕以示人昨者張季直孝廉薄遊豫章造侍郎之孫樗孫水部許借一見詫爲眼福慫恿石印流布當世水部以銘語爲辭孝廉言覓精於石印者赴章門印照於先訓亦自無違水部許諾惟工本浩繁不得不爲邀股之舉今已議定由鴻文局辦理用此奉白想海內博雅工書之士讀文正之書者侍郎之雅必將爭先快覩不使希世之寶長什襲於故家縹帙中而末由共賞也○石印四寶邀股章程

一印照字體與原帖不爽累黍精神畢肖裝潢精雅原有題跋一字不遺識者審之

一印照裝潢精益求精頗需時日明春二月准可出帖現定於八月內發股票每種幷給機器半開京都在琉璃廠永寶齋古玩舖經手收發上海在永安街太古正棧乾德奎經手收發外埠由信局函購寄費自付開給

一廟堂碑單本英洋二十四元啓法寺孟法師善才寺每種單本各十六元倘四寶合要者格外克減共英洋五十元

一無論單本全分均先收半價辦成之日再繳半價持股票取帖京都購票者仍至永寶齋上海購票者仍至乾德奎

一股分滿六百號卽行停止欲觀希世之寶者須勿自悞 乙十四

京都永寶齋上海鴻文局乾德奎仝啓

美佛羅新製頭 國邦補益藥水

專治 肝勞 肺癆 癆瘵 飲食停積 胃口呆滯 心悸多驚 四肢酸軟 身虛體弱陰損陽虧 宗筋不舉 氣血衰敗 酒色過度 水土不服 小兒不長成 小兒血不强壯病後元氣未復 精神委頓 吸烟人身體瘦弱 烟癮新斷精神恍惚 傷寒症初愈軟難以及五勞七傷等患服此皆效

諸君賜顧請向上海四馬路中西大藥房大馬路晋隆洋行寶善街晋隆分行豐裕泰藥房四家雖辦大瓶一元五角中瓶一元二碼小瓶五角原箱十二瓶價目格外公道批折另議

美國佛羅·施醫生謹啓 甲八十八

廣東益三堂藥房○始創小腸疝氣膏每張加料一元二角○疝氣丸一元無論遠年囊核筋脹丸膏各一包治十天腫脹全消

中外馳名 秘製除濕去瘋藥酒

大凡風勝則走注作痛寒勝則如錐刺痛濕勝則痺屈無力病在筋則伸不能病在骨則移動維艱本堂主人在粵行醫已歷五代特將祖傳秘方修合丸酒無論男女老幼遠年瘋濕左癱右瘓半身不遂四肢麻木筋絡抽縮手足疼痛步履維艱即將藥酒每服一盅兼將藥酒常擦患處功效立見倘不善飲酒內服追瘋除濕丸外擦藥酒極遲十日立效如神無論遠年瘋濕盡除藥酒善走筋絡追風去濕壯筋健骨常服延年種子雖百歲老翁較少年無異功效甚大服者自知酒價大瓶一元小五角丸每兩四角如蒙見信無妨問津倘若懷疑聽憑貴客自便丸酒不靈均可包退包換舖分上洋自來水橋北首東二挑源坊內朝南石庫門便是

新出小題戛造

文集一種小題最富然皆多多為善不計陳陳相因故戊子年後而纖起者鮮矣是編專搜名人選稿家塾課本以及書院未刊之文社課窗存之作寒暑頻更積文餘萬選至再題五千惟憂憂乎生新因翻翻乎獨造摒截為近今所尚備其格必備其文手法乃小試須知有其體即有其類無其二其三之複盡職散識略之長特囑鴻寶齋石印以公同好校讎既精紙墨尤妙准於五月十五成書每部廿冊分裝兩函碼洋六元躉批從廉售處大馬路鴻寶齋棋盤街著易堂以及各書莊均有發兌○新增詳註尺牘入門○是書起筆收尾各法無不全備並設問答誠初學寫信之捷徑也每部二本碼洋五角○段註說文解字後附通檢價洋三元以上均寄售著易堂

上海鴻寶齋主人白

天福茶園

閏六月初八日演

福祿壽 進蠻詩 會稽城 打龍袍 戰蒲關 鬧景洲 丑表功 黃金台 三國志

閏六月初八夜演

財源福湊 采石磯 大嫖院 取滎陽 翠鳳樓 魚藏劍 孝感天 雙頭案

天仙茶園

閏六月初八日演

大賜福 一捧雪 雙帶箭 挑簾裁衣 回荊州 劉目 赴試 雙酒洲 案中案

閏六月初八夜演

龍虎鬥 鍘美案 大平陽對山 戰關 雙玉鐲 八蜡廟 雙搖會 蝴蝶盃全本 頓海山 演燈 戲造城

丹桂茶園

閏六月初八日演

湘江會 探親莊 取城都 小武擂 打金枝 桂亭 梅龍鎮 思凡

閏六月初八夜演

長亭柏會 四潮金頂 三娘教子 化子教歌 雙珠鳳 京頭天唱 都等周 新名子 到角鴻水 醉打茶坊 仙迷八館 禮書春園

張園內海天勝處八旗外清客串

大賜福 金水橋 祭長江 紅霞 鬧 翠 十八扯 清官冊

禮拜日拍賣

准初八日二點鐘在四馬路拍賣小廣生財塞書場生財一應裝修檯椅凳子大鏡子保險油畫鏡銅器檯子先生磁燒椅洋各式什物不計

秘記啓

禮拜一拍賣

於初九日十點半鐘在本棧拍賣十一磅藍人虎馬牌十一二五曹園夷市人鹿花洋紗美人N竹香水漬十二磅八鎗刀十一磅雙獅頭市布十四支金黃雙龍棉被等餘者不計此佈

老公茂啓

新到外國文白名班

此班因各國領事函請到中國京都會唱路過申地留演一天共有三十餘人皆係頭等名角飛刀飛叉雙山擲水單足走索能歌舞吹彈凡中國演三上吊者勝其百倍另有一宗武戲真刀鎗真火砲中外未曾見過在英領事公館後西樂戲園演唱頭等十元二等三元三等二元四等一元起碼五角初十開演買票在黃浦灘別發洋行

拍賣車糖

本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行不限價拍賣乃㖄四輪車糖拍定即收定銀限兩禮拜出清如過期不出將定銀罰去下期另拍此佈

老太古帳房啓

禮拜二拍賣

初十日兩點鐘拍賣和大雙工龍牌魚牌色小呢魚牌色羽毛牛頭紅嘰等貨此佈

公平行啓

禮拜二拍賣

准於初十日十點鐘在裕興棧內拍賣時式三四火吊燈六寸八寸八角鐘市香水香皂紗罩眼鏡一切什物不計此佈

倍發洋行啓

禮拜四拍賣

啓者禮拜四即本月十二日十點半鐘拍賣路燈船牌九老羽毛人鎗小呢嗶嘰船牌九老羽綾十一磅彩三元十磅十二彩八鎗十磅紅三元紅萬壽圖紅四美紅八鎗藍人鎗市布八磅四五子登科紅三元紅送子紅三多藍三元藍魚翁藍人鎗洋房雙人七磅藍四美藍人鎗探運圖原布八磅彩三元花邊藍獅七磅紅三元紅彩八鎗紅狗花邊藍獅藍三元挺市洋標八磅雙松鼠細斜紋十五磅老人頭十四磅老人頭雲獅九獅粗布十二磅八鎗九獅細布紅金星七十二線紅二美紅五星紅雙路燈六十四線藍雙路燈藍房洋光毛市漂布等貨特此佈聞

又月初八日

元芳洋行啓

新江官輪船總局

新江官輪船局

申每晚十點鐘准開杭下午四點鐘開搭客每位洋一元四角嘉興一元附拖包船另議稅捐貨物切勿夾帶為幸上海天后宮東首分局在拋球場白大橋順記杭新碼頭叉太平坊未端平橋便是

十二樓書館

東洋戲屢屢有到演者皆係老戲並不能稱奇茲本館久聞東京天正名班奇藝最大異樣戲法等藝共有三百餘套此班上海從未到過現已小館不惜重資聘請全班到申擇於閏月初八夜起開演每夜更換新戲此衆大不相同諸君賞鑒請早光臨是荷

四馬路十二樓主人啓

上海中西大藥房

三種奪命藥

本藥房所售之三種奪命藥無論瘟疫急痧投之立效是故數載以來活人不可以縷指計歷年夏秋兩季消場甚廣然此種危速時候每有不信西藥而自悞性命者亦有路遠追不及等而坐以待斃者實堪憫惜今歲冷熱不勻痧疫必多特將三種藥名佈告海內所願遐邇之人預購施送臨帶救命活人活已顯現成功德也○保命時疫藥專治時行瘟氣瘟疫傳染霍亂吐瀉猝然昏厥四肢冰冷抽搐氣喘一切危險急症每瓶價洋五角二角半小瓶一角半○衛身痧症藥專治癟螺吊脚朝發夕死各種急痧週身發熱者竟有奪命之功真急救神藥也每瓶價五角二角半小瓶一角半○辟瘟通關散專治暑濕厥症極驟血脈閉塞命在須臾以及血暈五絕聞藥氣入鼻立刻起死每瓶價五角二角半小瓶一角半認明四馬路轉角大洋房內庶不致悞

兵燹失散

江南安徽省寧國府涇縣西南鄉茂林村一甲前分四房居住地名西村街長官旁樟樹底高祖父吳川保公支下祖父世墉公父親承鑅公支下予名朝宗有長子名觀蘭咸豐丁巳年一月初八日生於咸豐辛酉年十一年冬月隨母吳門鳳氏名燕珠逃至三山鎮尋找親族一八未見故此失散朝宗有胞弟行四名德清咸豐辛亥元年生於咸豐十一年在西河鎮失散倘若有幸見申報名目的確先由信局寄信存蕪湖長街石磯港下首崔謙裕布號內親鳳遂廷代收專寄茂林村誠寄謙裕對面信義隆布行內二弟宗澤收便可賤寄茂林村怡昌號收亦可其涇縣吳朝宗書校

上海中西大藥房

清凉痱子香粉

此粉專治暑濕熱癤痱子皮膚凡夏天用以搽於皮膚無不清凉適體香氣襲人婦女稚子尤宜常用去歲售缺新到無多賜顧者請早來購每盒價洋一角五分

錢氏分館

價照老館減半談命三十五大課八十四陰陽宅二百八十合婚擇日各二百號金判斷不取分文三馬路豊廠店樓

張園游戲

第一次到申四明蘩山全部

日間進園仍舊不取游資

四明蘩山戲生面別開著名已久獨未得一邀滬上諸公顧盼甚為闕典今本班蒸演三百餘齣頭次獻技來申借名園陳地紮高台五層上列星斗山岳下羅八物魚龍極蜃樓海市之奇觀翻白雪紫雲之妙譜手口互應花樣繁新益以甬東烟火類皆爛縵非常情景畢肖准於初八夜八點開演諸公兼燭夜游停車茶話乘茲餘暇盍試一觀清興正復不淺爾夜間進園每客收戲資一角洋人二角童僕概免

蘩山主人特白

張園安納迷

人貴有自知之明

人生切己事莫要於身體顧不能自知達生之謂何西語安納妥迷譯為發明身體學問用蠟模製成男女全體毫髮無遺肺肝洞見醫家足資考鏡遠勝銅人舊圖士商觀之亦甚有益於養生外國內夫得理先生購來巧製蠟模各種准於閏六月初七日開設張園諸君茶餘流覽幸停玉趾一賞奇觀此白

遺失派司

本月初三日宏義號名下老沙遜洋行214 494十支四洋房棉紗五十件由此船進口717 92報過十二件由吳淞船去牛莊倘多三十八件已向新關說明作為廢紙無用特此關照

咸泰號

萬晉源腿號

開設上洋大東門外大街中市自運南北金腿發客專售金華南棗松花彩蛋如蒙貴客賜顧者其價公道格外克己請至本號交易庶不致悞

主人告白

中西大藥房

汗斑除根藥

濕熱著體蘊為汗斑起初如癬久即滋蔓滿身此藥搽之數日退盡久可除根價二角小一角

塘棲痧藥

痧氣丸 丹每洋一百四十瓶 白濟散一百廿瓶 純陽正氣丸一百六十包 午時茶八匣 如不靈驗天理難容 上海四馬路畫錦里

生記老店啓

天下馳名京都同德堂首創

檜上戒煙三香淨藥膏龍涎戒煙固本紫金

此膏用龍涎伽楠玉桂配成均本草綱目載過正藥靈效異常救人甚多蒙上海縣主給示嘉許存心濟世送戒貧窮減價利人每兩八角單料四角此九能戒久年大癮當日除舖一月斷癮癮一錢者一瓶包戒每瓶一元小瓶二角半近多與本堂音同字異之店賜購認明上海英大馬路虹廟東首

上海樂善堂老藥房發售

玉堂新樣

本堂鑒製五彩鉛筆揀選良材加工精造質柔而鋒勁色澤而文明得削刑畫秾之遺協上剛下柔之妙經潮勿壞歷久彌佳不濡漆墨而能書即畫花箋而無損吟壇酒座揮寫咸宜旅宿舟行取携良便調利難禿鋒鋭如新削作尖頭試用在手運匠心而獨造與市估而不同名曰玉堂新樣凡蒙紳商賜顧者請認明本堂招牌不致誤本堂開在上海英界老巡捕房正對面坐西朝東門便是

上洋老巡捕房對門

廣福林戒煙丸

除烟積解烟毒服丸精神加倍重新並無後患每烟一分服丸二粒歷試神效大瓶五角小二角五

新書出售

是全註七家詩草已風行海內惜乎輯註頗少今有直隸劉紫山先生家藏所刊重註加評校對精詳係青照草堂原本裝訂十二本白紙一元毛邊紙七角賜顧者請至拋球場掃葉山房購取

痧藥一百廿五瓶

秘方選料上藥精製藏諸扶危濟香痧氣丸每洋一百廿五瓶八寶紅靈丹大瓶角半小瓶一百瓶萬應午時茶每洋八盒臥龍丹行軍散每洋一百瓶並各項蠟丸膠丹發售廣東存心堂分設上洋棋盤街

文中大彩

萬倍利頭彩

四月頭彩本行售出頭獎前報今售英八月份票單張六元分條六角紳商賜顧原班回件上海棋盤街北必定中全 啓

驅邪玉樞寶經

新出雷經上繪聖像靈符幷錄眞言神呪能辟諸邪驅瘟逐疫應驗如神今用西法縮成小本便於男婦老幼藏帶護身每部收工本洋一角百部八折鴻寶齋代售

感謝

次子小寶誤染烟癖屢勸令其戒往往陽奉陰違今聞上洋中和里內詹誠德藥號舖上戒烟三香膏異常靈驗託仝盛信局寄去洋四元賺得三香交與媳婦着擾入兒烟內不使其知可喜兒之烟癮由漸而根除而貌青黑之氣亦退眞靈丹也特此揚名蘇州道前街施明山白

上海中華匯理銀行告白

本銀行現備股本銀五十萬磅日後可增至一百萬磅本銀行以香港爲總行香港董事未士機利士 未士希士 未士活頓 陳燦臣翁 周東生翁 關橙川翁 總理八未士專壓賜 上海董事徐若香翁 許瀛緒翁 劉賈經翁 馬眉叔翁 湯癸生翁 司理人未士高管威 本銀行分設英京倫敦 日本橫濱 中國上海厦門及各通商口岸外洋新加坡檳榔嶼印度新金山美國各口舊金山等處 本銀行專做各種押款存棧穩妥貨物按揭銀兩各口匯票以及各項銀行生意 諸君如有銀兩欲存放本銀行者以十二個月長年給息按每百兩計銀五兩六個月長年給息按每百兩四兩三個月按每百兩三兩此佈 英一千八百九十二年四月廿七號 謹啓 甲

大東惠通銀行

啓者本銀行資本英金二百萬磅又公積英金二十二萬五千磅總行開設在英國倫敦外國總董係怡和行之關錫惠剛利行之恩利公平行之愛米生匯豐銀行之麥格林前沙遜行之沙遜都阿行之都阿共六位上海董事係怡和行之司麥克利各遜行之馬士美晏時行之國夫公平行之百靈斯晚共四位所設分行在香港孟買格拉吉打新加坡檳榔嶼長崎神戶橫濱厦門福州天津等處凡各種房產貨物等皆可向本銀行作押款幷各種銀錢來往又本銀行可代客收存銀洋存三個月者付息三厘存六個月者付息四厘存十二個月者付息五厘特此布聞 經理本銀行事務人陶耳海啓 甲

巴勒水險告白

啓者今康買興尤賽水險公司備存實本洋一千七百萬元在中國專保各口洋面貨物水險無論平安水漬皆可照保價亦克己如貴商號賜顧請移玉五馬路二號巴勒洋行帳房面議可也此佈 巴勒洋行謹啓 甲

上海盆湯弄壽榮齋

心胃氣痛散

統治氣痛血痛痰痛寒痛火痛積痛鬱痛濕痛熱痛蟲痛餓日痛而夜安日輕而夜重將此散煎湯服之立能痊愈每料洋五角

分條六角

頭彩

英九月票雙張洋十二元單張四開照算兼收紅票格外克己如蒙函購指明各號牌記上洋棋盤街 呂同福利 同福來 必得同發 同大有 同

白濁有仙

予患白濁經數月來醫治無靈適有友言及興讓街仙壽窩白濁丸極驗即時購取二料洋八角白濁膏一貼洋二角遵法服貼之果然名不虛傳藥到病除喜感交集特此以告同病者並申謝悃 本邑李麗章啓

曼陀羅華閣叢書

秀水杜小舫方伯通才循吏兼習韜鈐乎定粵寇紀略一書是其纂輯彬彬乎良史才也其他著述咸諳習掌故成一家言而校訂醫學詞律諸書尤稱精善前購得原板散佚過半爰廣爲搜集補缺訂訛期年始竣計十六種百四十八卷分訂四十册每部價洋八元由蘇申掃葉山房江左書林發兌 席誼穀堂謹啓

上海同文書局告白

南海康長素先生所著新學偽經考十四卷在本局發售此書考得費易毛詩古文尙書周禮左傳爾雅說文皆是偽書爲二千年未闢之舉海內爭先快覩者也初印白紙精本收回紙墨工價銀二兩

善治白濁

久聞上海盆湯街壽榮齋白濁丸靈驗余染白濁服市上藥丸均求見功後往購丸二料洋一元又膏藥一貼洋二角食是丸而貼是膏數天立愈靈丹而書治濁以感其恩而登報以謝 陳孝生拜啓

上海樂善堂老藥房

哮喘吸紙煙

此烟用藥料泡製專治新久哮喘氣促咳嗽長夜不能安臥以及久咳聲啞百藥無效等症用者宜於症起之時將此烟點火吸之如吃雪茄烟式輕者每次一二枝重者三四枝烟氣入喉自然氣順喘定胸膈鬆爽再發再吃一月全愈百試百驗神效莫測價洋一角 鋪在上海英租界河南路老巡捕房正對面

新書出售

新聞新戴天下所希聞古今未有之奇事四角花天酒地傳專論上海洋場百般游玩規模四角上海名妓圖兩角百美圖一角中法和戰曲直記四角萬花同春一角○石室秘笈兵書五種提奇經六○三略孫子吳子一元六曾公水陸行軍誌一元○十三經對聯大成五角玉瑲鑄新一元王侯將相錦囊四角 上海文宜書局著易堂千頃堂出售

奇遇

久患烟癮無法戒脫五月下浣與二三知己出外散心路過四馬路中和里見圍觀者甚衆予亦入內看見詹誠德堂門前所煎者似烟非烟似藥非藥詢之旁人云係鎗上戒烟三香膏乃戒洋烟極靈之藥予次日飭人往購二兩試用此膏清香無比不滿一月消患於無形眞喜出望外錄登申報以告遠方同病相憐者早登覺岸焉 宏茂祥記棄均平謹

廣艇出售

茲有廣艇二隻因船身太小今向本廠新造大船其存舊船倘甚堅固今欲出售諸君合意者請至本廠面議 發昌廠啓

天津減價售現

本號綢緞顧繡比衆克己如蒙光顧老巡捕房對面便是

廣東趙同春堂蠟丸號

金鎖固精丸

專治腎元虛弱夜夢遺精玉關不鎖心動精流無夢滑洩夜溺頻多等症服之能固精補髓壯體舒筋非特止遺止滑之功實有調元固本之力每兩洋二角鋪在上海老巡捕房對門開張○分設杭州○蘇州○江西○○無錫○溫州○鎮江○江陰○蕪湖等處發售

滬報告白愼登

本局擬登申報告白緣姚君賦秋向陳友懋攬減價敝局因此姑登前月底截止當向收帳訂明本月初閱報仍登即着陳友過滬報館限初十日止當付兩洋不料因此挾嫌妄肆雌黃蔑黑白其爲受賄病狂與否誠有不足論者今閱覆函欲以月終爲止敝局早經訂明斷不任其婪索也至詈語務刪不錄云云承姚君屢向陳友關變不過道謝其欲識口鑠金多方要挾其奈彼何若夫漏稅帶私本局恪守定章集成鉅本胡敢自輕果爾稽查局卡自有權衡亦無俟狂犬之鄙耳 浙江官輪船局特白

戒烟斷癮應驗靈茶

此茶能除烟引之深淺將此茶煎濃代茶常飲日中照常吸烟其引自日自然暫減引輕者飲一月引深者飲兩月之譜烟引盡除如未有烟引者常精洋烟以消永日嗜之太深引必隨之仍望常飲此茶永無上引之累此眞戒洋烟之聖藥也患烟引者請常試之每兩取洋五分此佈 上洋棋盤街安和祥廣貨號啓

寄售痧丸

自運廣東鄭福蘭堂麝香痧氣丸紅靈丹向承官商惠顧多年照粵價以廣招徠又杏林春痧藥紅靈丹每洋一百廿瓶此佈 二馬路大英醴拜堂後首悅生錢洋廣貨號啓

上海協安興記

本號專辦發呂宋大票歷已多年屢售出大彩遠近馳名今售英八月票批發零沽原班回件收兌紅票公道此佈

癬瘡斷根藥

此藥專治濕癬乾癬牛皮魚鱗一切頑癬及鵝毯風等症不拘久年新起俱用此藥塗擦患處不過三五次而全愈雖多年惡癬亦能斷根屢試屢驗無不神效此藥得自印度蓋前時未曾有之新創靈藥也

上海河南路老巡捕房正對面樂善堂老藥房司事謹白 乙

洋廣貨各寶號鑒

英大馬路三元同慶穆西隔壁第二百廿四廿五號雙進店面兩檯此處如開洋廣貨店甚爲相宜幸有檯櫈可併雙間租價便宜如合請至法馬路卜鄰東里本帳房面議此佈

和明洋行啓 乙

荷蘭水告白

啓者本行開設在寗波路第七百八十二八十三號門牌專門製造上等荷蘭水發客今夏又添機器加工製造比前格外鮮美賜顧者每水每打三角五分淡水每打三角臺買格外公道此佈

梳發洋行啓

白濁痊愈

余患白濁市上各藥均已服過終難除患今購盆湯街譚實宣齋白濁丸二料所費一元現已病愈特此申謝 乙

劉君甫啓

分條七角

英八月呂宋票出售雙張十二元零蔓

紅票現兌

拆兌劃一公道函購立奉上海四馬路 乙

新到雲石

本號自運廣東家用皮箱上等八仙雲石檯面批發價格外公道貴客光顧請至棋盤街五馬路中廣利亨合利號全啓

白濁丸靈驗

我患白濁久矣亦服藥多矣終難見效後往上海盆湯街壽榮齋購丸二料洋一元復完濁止眞靈丹也

姑蘇陸凱謝 乙

開彩閏月十二

英八月票雙張十二元條頭六角半紅票加申

呂豐和 同發

批發公道 乙

打包機器出售

啓者本行有打羊皮包機器一副軋花機器二副欲買者請來面看其價亦當面言明可也此佈

永發洋行白 甲

謙和洋行

啓者本行開設在英大馬路三十二號門牌由外國裝運進口各種洋布及新舊鐵並大小各物中國各種買賣店主捎客等均可至本行內看樣各種貨樣皆可任意觀看特此佈聞

上海靈丹

去歲忽患淋濁時愈時發今正陡甚行動維艱由信局上洋五福街口京都同德堂五淋白濁丸一元好去一半再購淋濁膏藥一元二角除根特登報鳴謝

病痊八鐘誌 乙

又六月初七日錢洋並匯銀票行情列左

新匯劃收市	七錢二分九二五
銀拆	一錢一分
洋找頭	七錢三分
錢找頭	一千文
市錢	一百四十二千文
卡錢	一百四十一千文
衣牌	一千零五十文
銀行電匯銀票	三先令十辨士三八
銀行現銀票	三先令十辨士半
銀行三十天期票	三先令十辨士五八
銀行四個月期票	三先令十辨士七八

新到建蘭

今有福州運來各種名蘭高州素蘭大桃素蘭永福素蘭永騫素蘭玉珍蘭大葉白蘭在敝園寄售如欲購者請至新北門內振武臺間壹便是

易春園謹啓 乙

廣運昌烟膏批發

上洋法大馬路西寶興里口精製淸膏每洋兩四陳膏還灰二兩八公膏三兩六冷籠四兩熱籠四兩六平外加什商光顧請認招牌爲記 乙

良醫莅滬

朱君雲標素精醫理凡內科諸症無不立起沉痾現寓大東門內北城脚王宅有病者速邀診治爲幸 乙

曹樹蘭顧錫源啓

醫局聲明

蔣仲韜向寓英大馬路虹廟內送治針灸內科雜症貧病贈藥自行捐資並不在各實號勸募分文特此佈聞勿爲所惑 乙

召租

坐落三馬路畫錦里對面九如里新造六幢兩廂石庫門一所自來水晒臺井灶俱全欲租者請至四馬路盤記面議 乙

分條七角

英八月呂宋票出售雙張十二元零蔓

紅票現兌

拆兌劃一公道函購即奉上洋四馬路 乙

新到乾片

今新到各式乾片白牌六寸每打一元二角五黃牌六寸每打一元一角四寸每打六角並大小照相鏡出售價甚相宜

三馬路公泰啓 乙

招收描字

本局描寫圖書集成除在虹口同文書局照常描寫外現又分設上海城內敬業書院凡有願來者即速前赴該處試描勿悞 乙

欽辦圖書集成局啓

盆湯新開

寶善街新錦園

本園修理房屋刻已告竣擇於初四日開張今有添加裝修格外淸潔磁盆寬大概蒙諸君光顧是幸

店主特白 乙

吐血靈丹

自來水橋北東桃源坊盆三堂寶號有勞傷吐血藥膏效驗異常僕患症三年諸醫莫效因服寶堂吐血膏二盒痊愈特登報謝

逢吉里林公館啓 乙

衣服大減價

本莊原典估價顧繡四季綢綾衣服因歷年存貨太多格外領價十天爲限如蒙光顧者祈至棋盤街北 乙

盛店聲明

打狗橋祥豐燭號因邊姓無力支持於本月初五日將生財盤與中出盤與蘇姓爲業以前祥豐一切往來賬目均歸邊姓理直與得主不涉 乙

兒科遷移

五鄉稗兒科歷世四代經百餘年早馳名於浙右前寓寶和里今移英大馬路石路西朝北市房李斯佩曾孫厚璋特白

白濁丸

吾流白濁服藥勿靈幸購本埠盆湯街譚寶宣齋丸二料一元貼膏二張四角數日服愈上海四馬路一家春伴宗鐘鳴謝 乙

英八月票出售

今售英八月呂宋票定拆公道兼兌紅票格外克已零沽雙張十二元單張四開照算分條七角華閏月十二日開彩凡蒙函購原班回件此佈

老廣豐新廣豐萬新大萬寶來萬福來新行全啓 乙

只此一家起首老行

英八月雙票出售雙張十二元單張四開照算分條七角附送月份

牌函購上海棋盤街北朝東石庫門內原班帶奉不悞

天成啓 乙

香港大成機器造紙 啓

本局創在香港石排灣用機器製造各式紙張貨已洗行遐邇凡經賜顧者靡不有目共賞上海牛莊天津三處本局專託上洋二擺渡愼和祥代售除此并無別家誠恐魚混特登報端僞光顧者不致悞耳 乙

號筒戰鼓出售

本行今新到各色大小號筒及戰鼓洋笛洋簫八音琴匣手拉琴方及六角風琴等一切外國樂器各色俱全其價格亦從廉凡貴官紳商賜顧請駕英大馬路三洋涇便是

謀得利琴行 甲

白帶靈丹

余婦久患白帶已有年餘聞上洋盆湯街內壽榮齋加料白帶丸甚靈往購二盒需洋一元分六日食之果然痊愈故登報以鳴謝

勤縣嚴小寶拜 乙

鑲牙回申

啓者余四月蒙陳大人薦往乍浦五月轉薦往杭州刻已回申如蒙仕商光顧請移玉至四馬路本館可也 乙

鄭鶴齡啓

又六月初七日進口輪船禮拜六

運隆	輪船	由天津	怡和行
德興	又	由長江	廣豐行
江裕	又	由長江	招商局
海定	又	由天津	招商局
江天	又	由寗波	招商局
寗波	又	由香港	禪臣行
大利	又	由東洋	咪呭行

又六月初八日出口船禮拜

薩祖麥麥督	輪船	天明四點鐘開往烟台仁川長崎釜山仁山理春	日本公司
升濟	木輪	下午二點鐘往蘇州	利濟局

閏六月初九日出口船禮拜一

昔其	輪船	晚往神戶橫濱	和衆公司
寗波	又	晚往香港省城	禪臣行
海定	又	晚往天津	招商局
江永	又	晚往長江	招商局
北京	又	下午往寗波	太古公司
重慶	又	晚往烟台天津	太古公司
海口	又	晚往烟台牛莊	太古公司
德興	又	晚往長江	廣豐行
海琛	又	晚往福州	招商局
太生	又	晚往汕頭香港省城	怡和行
連陞	又	晚往天津	怡和行

又六月初十日出口輪船禮拜二

金咮樂	輪船	晚往神戶橫濱	天祥行
期美	又	晚往淡水基隆	亮件行
安慶	又	晚往長江	太古公司
富順	又	晚往香港省城	招商局
太生	又	晚往汕頭香港省城	怡和行
江天	又	下午往寗波	招商局
廣生	又	晚往天津	怡和行

又六月十一日出口船禮拜三

福和	輪船	晚往長江	怡和行
萃利	又	晚往長江	麥邊行

奏保清單〇各冬朝陽事起吉林烟筒山教匪聚機思逞當由吉林將軍長順帥派隊剿辦待以及時救十隨指請 旨擇尤保獎彙家
恩准茲經吉林將軍長順帥等聯銜奏保並將剿辦吉林烟同山教匪在事尤爲出力文武各員銜名彙擬保升階吹繕清單恭呈 御覽計開
花翎副將銜儘先即補遊擊周寶協擬請免補遊擊以參將儘先即補並 賞加總兵銜 寧古塔廂黃旗藍翎補用防禦驍騎校訥會擬請免
補防禦以佐領儘先即補並 賞換花翎 伊進廂黃旗花翎雲騎尉富隆額擬請以防禦儘先即補並 賞加佐領銜 委用知州吳贈青擬請
候補缺後在任以同知前先補用並 賞加四品銜 補用知縣山河屯經歷賞日芳擬請候補知縣後以同知補用 文選鹽大使十苗霖擬請
免選本班以知縣不論雙單月遇缺儘先前即選並 賞加同知銜 奏留吉林鹽翎候補府經歷鄭國倫擬請免補本班以知縣仍歸吉林遇缺
即補並 賞加同知銜 六品頂戴准補農安縣巡檢劉元凱擬請免補主簿以府經歷仍留原省補用 吉林烏槍營正黃旗儘先佐領補用參
領雲騎尉梧林擬請免補佐領以參領儘先即補並 賞戴花翎 吉林正藍旗花翎騎都尉兼雲騎尉慶恆擬請以佐領儘先補用並 賞加協
領銜 三姓正黃旗佐領兼雲騎尉德林擬請 賞戴花翎 吉林廂藍旗花翎四品頂戴補用防禦即補驍騎校貴順擬請免補驍騎校以防禦
儘先即補 都城正藍旗補用委烏槍護車參領即補烏槍護車校常陞擬請免補烏槍護車校以委烏槍護車參領遇缺儘先即補並 賞加
烏槍護車參領銜 吉林廂白旗五品藍翎儘先驍騎校英魁擬請免補驍騎校以防禦儘先即補並 賞換花翎 藍翎補用守備儘先千總
殿中擬請免補千總以守備儘先補用並 賞換花翎 五品頂戴儘先補用外委玉培珍擬請免補把總以千總遇缺儘先即補並 賞戴花翎
荊州駐防廂紅旗補用驍騎校育玉擬請以防禦儘先即補並 賞戴花翎 黑龍江布特哈正白旗領催額外委筆帖式恭清 吉林正黃旗五
品頂戴披甲永海 吉林廂紅旗五品頂戴領催京福以上三員擬請以驍騎校儘先即補並 賞戴藍翎 五品藍翎經制外委楊瑞麟擬請免補
把總以千總儘先前即補並 賞換花翎 都城正白旗護軍德參擬請以護軍校儘先前即補並 賞加委護軍參領銜 奏留吉林候補巡檢
劉銘藻擬請免補本班以府經歷仍歸吉林遇缺即補並 賞戴藍翎 於光緒十八年六月二十三日奉 硃批該部議奏欽此

上海六馬路仁濟善堂經收南北兩市各米實行米麥雜糧捐六月廿一至三十日止第十五旬清單〇永慎和實行錢二十二千一百六文同吉泰十[illegible]千四百六十六文生源十二千四百二十四文恆祥十五千九百六十三文協昌泰十一千四百九十六文豐和十千六十四文萬順公十千三百九十二文豐記六千五百八十一文裕祥五千二百九文同順五千九百八十一文振豐二千一百二十文乾利二千六百四十七文穗祥二千一百五十五文晉泰七百十文恆源五百八十文錦祥三百二十九文義生一百九十二文永順七百四十二文永茂七十七文裕和六十一文三和一百二十八文咸茂一百二十八文協記二百二十五文天成一百六十文協豐二百五十一文唐永慎一百九十四文潤元二百六十五文同發九十三文萬昌一百六十一文聚源順八百四十二文德盛二百六十二文元生長一百六十二文恆裕七十八文同泰八十五文萬順生六十五文錢恆泰一千四百七十五文源順協一千二百六十四文大興合六百五十七文德大五百四十一文恆隆六百五十三文昇記三百四十九文同興二百三十一文衡大二百九十七文元吉泰七千四百三十七文裕昌四千七百三十五文長義三千三百十一文潤和二千五百三十九文長豐二千一百四十文仁和利二千一百七十文鼎昌源一千三百三十一文震大一千二百四十二文寶泰一千一百三十三文松盛一千五百十三文潤泰九百五十八文萬隆六百八十六文元和六百八十三文生泰六百四十四文正義隆六百三十二文衍源五百二十七文葆生五百八文萬生四百七十四文餘大四百六十六文三泰三百六十八文鎮生三百二十六文慎餘二百四十九文泰潤二百三十二文天和二百三十七文姓義二百二十七文萬盛泰二百六文慎生一百九十文同泰一百七十一文元泰一百六十文三穗一百六十文長泰一百五十七文葆茂一百五十七文周義記一百四十文天元一百三十五文公正九十二文慎益八十九文萬祥八十八文萬祥成八十六文聚泰七十二文和記五十四文和生義四十八文新興三十文協隆二十六文和泰二十四文經元昌二十四文以上八十八戶共收米捐錢一百七十三千一百九十六文

米得洋行告白 新到 新到 新到

啓者本行開設在英大馬路二十號門牌今又接到有柳條花紋之綢被其顏色甚爲鮮明之極爲軟熟無出其右視之便可悅目賞心晚間蓋之可以保護身體中外醫生所見皆然夏令所以不致發痧者因夜睡時不蓋物件也如蓋棉被及絨毯則嫌太重於夏令不宜此綢被甚輕蓋之可免受寒最爲合宜惟本行一家有此種綢被別家都係假冒其價小貴本行出售之被實爲最好之物不論仕商無不樂於購買其價每條不過洋二元 又遮太陽眼鏡每副洋一角五分 又外國糖貨六瓶者洋一元 又外國汗衫每三件洋一元 又有新到蠟條自來火其匣花紋鮮明殊爲好看其價在普天下最爲便宜每洋一角可買十匣買一格祿斯計洋一元二再買十格祿斯洋十一元買五十格祿斯洋五十元 又有許多外洋運來貨物色色價宜眞不二價此布 甲八十

太守循聲

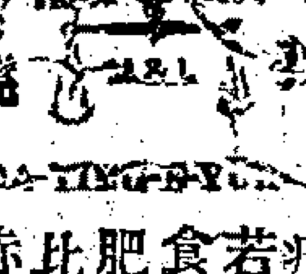
客有自台州來者言及李松麓太守守台甫周一載勵精圖治媲美前賢去歲台城火災後請款賑卹災黎建造公墻開掘水池購辦洋龍保衛閭閻藉資彈壓近復修輯學宮暨東湖書院郡城隍廟各所實心實力勞怨不辭餘則加意獎以振士氣親巡夜以消奸宄其法太政洋溢謳歌近忽有開缺送部之信彼都人士攀轅慕切願借寇公幷云合屬紳耆赴省公稟乞留可見士民愛戴之殷即見太守政聲之卓也 乙〤〣

花柳殷瘍

舍弟年幼無知誤入柳巷忽患白濁不肯告人致小便腫爛見申報英大馬路涼鄰同德堂柳藥品神效因由全盛信局函購立止五淋白濁丸三日愈花柳搜毒丸外治萬靈丹各二元藥未用完病已痊好特登報聊表謝忱紹興章太史書靜齋白 乙〣〢

肥兒疳積餅

此餅專治小兒疳積其症面黃體瘦腹大臍突肚痛外現青筋飲食少進皆爲因積成



癖最爲重險若服此餅飲食漸加體轉肥健神效無比本藥房保赤爲心精製發售數服即愈賜顧者認明本藥房招牌庶不致悞 上洋大英醫院啓 甲〡〤

上海盆湯弄壽榮齋

凡人皮面所生汗斑大不雅觀用此藥擦數次三日退清永不再發每盒五角欲廣流傳減價七折 乙〣〢

新開

自運呂宋票批發專拆同業兼售門市遠處信購原班寄奉紅票現兌格外克己今售英

鴻昌號批發

八月份棠雙張十二元單張四開分條照算如蒙光顧請至上洋棋盤街中 乙〣〢

避瘟香

本號秘製此香時正酷暑恐有未及週知吾能驅瘟逐疫辟一切嵐瘴邪惡鬼氣穢氣避毒兼不益於世道精選異品藥料虔誠修製功效如神每斤三百廿文 上洋大東門內朱信誠 南市萬裕碼頭黃大生啓 〢〣

子印百漢硯碑初拓本

太倉王子若縮摹漢碑百種卽世所傳萬氏百漢硯碑是也硯石既燬拓本亦希縱有舊藏多非初搨未便臨撫茲覓得當時精拓本付之石印神采煥發毫髮無遺較近人所印後來搨本大相逕庭新編目錄以便翻檢幷附名人題跋於後所印不多賞鑒家宜先覩爲快也每部洋十元本埠書錦里小停雲館四馬路古香閣發兌 乙〤〢

聲明募化

啓者本城九畝地大境蒙〇紳商善姓集捐重建〇關帝大殿翻造唱臺修葺〇餘屋曾經稟〇縣給示遵辦道末雖在外募化並不收取伏望〇善姓親送〇輔元堂董經收或送本院轉呈製給收票恐有托名假冒登門募收用敢登伏祈〇各善士留神特此佈告 乙〢〣 大境道末蔣慶榮叩啓

席鴻甫包醫婦女外症

專醫雞冠瘡俗名螞蟻瘡又名蔭挺今人呼吃血癆久則經閉面黃肌瘦如用刀割百死一生余仙傳秘方藥到病除限五日包愈寓上海棋盤街鴻運通號 乙〤〢

尋物

同安里左小玉於六月三十日七點鐘在四馬路一品香門口失去多寶串一掛計金練條一根金錢三个鑿珍珠翡翠八掛如有人拾得送還謝洋一百元報信者謝洋十元決不食言 乙〤〡

有功賞東洋紙

本廠製造潔白重料仝皮紙早己馳名今新增仝尖洋皮紙及大毛邊高麗紙等其貨格外別選高潔價值從廉以冀招徠賜顧者仿請至金利源碼頭東興號源潤昌面議此白 乙〤〢

告白

啓者本行開設上海專經手出售與國各大廠所造各種上等雜貨今特將各種貨物陳設於二馬路老介福對門本行之內即請各貴商光顧購辦並拍賣與國寄到各種上等新貨一無擾貨在內每於賣之先當另佈告白請各購貨貴商届時惠臨二馬路康銘瑞洋行謹啓 甲〡〢

書畫名醫

辛月樵先生精岐黃兼擅畫[illegible]醫名日盛索筆墨者更多扇面山水翎毛三角書送件交四馬路玉聲堂此佈 〤〣 黃鶴裳啓

霍天行堂蜡丸老鋪

馳名正辟香痧氣丸

本堂屢年自立夏起揀選上品藥料虔製〇正辟香痧氣丸大每洋十三瓶小百三十瓶〇八寶紅靈丹〇諸葛行軍散大每十瓶小百瓶〇卧龍丹〇白痧散大每洋廿五瓶小百瓶〇萬應午時茶每洋十盒〇甘露茶每洋百三十包〇純陽正氣丸每洋百包〇人馬平安散每洋廿瓶〇太乙辟瘟丹每洋三十塊〇辟疫平安如意油大瓶二角中一角小四分〇霍香正氣丸〇保和丸每洋四十丸並仙傳種子小蜡丸加料五角雙料二角〇九轉還瓊燦腎丹每兩洋一元買三日愈白濁丸加料大瓶一元雙料二角丸藥太多未能盡列廣東分支上洋瑞記碼頭東首世醫炎南氏監製 乙〤〣

寄售

此藥水專治吐瀉不止不省人事凡急危險痧症者屢試屢驗且迅速異常立保平安每大瓶一角半 [illegible]廉折

保命藥水

愼宜攜帶隨身亦可預防濟世如外埠函購原班回件仕商賜顧須至上洋寶善街公順里洋美洋貨號 乙〤〣

合豐衣莊

本莊揀選原典估衣專辦各色綢緞時式新衣自運粗細皮貨不合包退回換加工重料克己定價每兩七角承蒙賜顧童叟無欺棋盤街中 乙〤〡〣

存心堂秘製戒烟丸

本堂向在上海虹口開張專售秘製戒烟丸今因遷移英大馬路盆湯衖中市新增各種花露藥酒虔修丸散膏丹兼售塘棲痧藥貨眞價實各色細價另有仿單批發格外克己倘蒙賜顧認明本堂和合記號庶不致悞如遠省函購原班回件恐外埠未及週知特登報章 乙〤〣

尋人

六月廿五日早晨走失學徒一人年十二歲寧属慈人洪永福頭上無辮祇有髮圈上身無衣下身藍洋布褲脚下鞋襪俱無如有仁人君子收留送信者謝洋二元送人來店謝洋四元決不食言 乙〤〢 小東門內大生衖泰烏木作啓

貨真價實尚有無數藥料容後續登

十全大補丸　專補氣血滋長精神男婦合服　每兩大錢九十文
赤腳大仙丸　治身體虛弱有壯陽種子之功　每兩錢七十五文
六味地黃丸　專治虛火上炎肝腎不足之症　每兩錢四十五文
附桂八味丸　治命門火衰脾胃虛寒等症　每兩大錢九十文
知柏八味丸　治潮熱早晚時虛火上炎　每兩大錢六十文
八仙長壽丸　專治虛損勞熱形瘦神倦等症　每兩錢四十五文
金匱腎氣丸　治脾胃大虛腹重腳腫之妙品　每兩大錢六十文
天王補心丹　專治心血不足健忘怔忡等症　每兩大錢九十文
萬應痧氣丸　治痧疫轉筋絞腸霍亂吐瀉　大瓶四十五文
龍涎哮喘丸　治哮喘多痰服之呼吸自通順　每瓶三百六十文
男婦八珍丸　專補氣血脾胃清補之妙劑　每兩大錢六十文
八寶紅靈丹　治中暑中痰通關達竅之要藥　每瓶一百零八文
廿露午時茶　治傷飲食外感風寒甚神效　每盒念塊百卅五
萬應神麯茶　此茶善能解表快膈開胸　每盒八塊四百八
參貝製陳皮　治哮喘肺痰氣結痰凝無不效　每兩大錢九十文
袪風濕藥酒　治男婦風濕痹攣骨節痛等症　每兩大錢一百文
萬應如意油　治感冒傷風及胎毒瘡症均效　每兩錢百五十文
神效洋金花　止哮定喘順氣除痰和烟服食　每盒大錢九十文
平安萬靈茶　此茶開鬱行滯感冒風寒均合　每盒八塊百廿文
八寶鎮驚散　治小兒發急驚風及昏迷等症　每鑵一錢百八十文
參茸補腎丸　治先後天不足失養遺洩精　每丸一百零八文
參茸白鳳丸　治婦人虛弱白帶及調經種子　每丸雙料百念文

廣東丸藥從前概有加添等費現在一律裁免照廣東原價發售各埠分局一概同價　上海英大馬路棋盤街屈臣氏告白

原在大馬路今遷棋盤街

廣東朱炳昌戒烟丸限八日永遠斷癮

本堂創自嘉慶年間迄將百載老舖在佛山鎮一在廣東省城一在香港歷來發售參茸戒烟丸每瓶洋一角二五久矣中外馳名近因假冒太多故將丸仿單頭加給本號水印以昭眞僞前經刊報恕不再贅更有祖傳秘方治病救急之物茲擇其尤者數款以便諸君採買　即如追風蘇合舒筋活絡丸每丸洋二分五　小兒回春丹每丸洋七分　蟾射痧氣丸每瓶洋五分　六紅靈丹八馬平安散每瓶洋八分五　萬應如意油每瓶五分　續命黑錫丹每兩洋二元二　痛嘔肚痛救苦丹每粒洋四分五　以上各種皆治病速效之藥價廉味高居家遠行宜當珍佩　男子平補者宜服補腎丸每丸洋七分　赤腳大仙丸每兩洋一角　婦人常用者白鳳種子丸每丸洋七分　丸散太多未能盡錄本號所刊隔日登報

上海屈臣氏

鬚髮水

此藥水善能令鬚髮生成合黑無論鬚髮何色皆可染之烏潤並無損壞皮肉之弊與市上所賣者大相懸殊諸君如有要用者請認明式之藥包內另有仿單開明用法　每罐洋一元小五角　上海英大馬路棋盤街中市家甲　屈臣氏大藥房告白

每洋一百廿瓶

廣東鹿芝館痧氣丸

本館虔製各種痧藥百發百驗皆由藥料眞實功效迅速凡遇時疫痧疹中風中暑中痰一切危急之症服之藥到回春挽臨危之於奏起死之功諸君好善亦可隨時備此種丸散存心普濟方便世人其功不淺亦可修合之小補也所製萬應痧氣丸〇八寶紅靈丹每洋十元計一百廿瓶〇神效臥龍丹〇諸葛行軍散〇時症痧散每洋十瓶小四十瓶〇萬應午時茶每洋八盒〇藿香正氣丸〇乙善拔丸每洋五十九並如意油紫金錠雞喉散各項蠟丸藥酒發售　鹿芝館分設上海三馬路巡捕房對門分寄杭城鼓樓外元成參號內發售

廣東趙同春堂蟾丸號

婦科八白帶丸

白帶靈丹

婦人亦有帶下之症多由濕熱積滯月經不調或肝鬱寒痰凝結或房勞氣傷膀胱之濕以致脾胃不和或見小腹偏痛肚腹疼痛本堂製煉此丸專治赤白帶之症除宮中之濕提下陷之氣化瘀解鬱清火調元所以帶下即除腹痛立止脾胃健飲食加增身體壯也每丸洋一角雙料二角半小丸每兩一角半鋪在上海老巡捕房對門同張分設杭州〇蘇州〇溫州〇江西〇鎮江〇無錫〇江陰〇蕪湖等處寄售　賜顧請認趙同春堂招牌爲記

中西大藥房

痧症藥　通關散　痱子粉　臭蟲藥　水瀉藥　風癬藥　風濕藥　利便丸　癧疬丸
辟瘟散　時疫藥　汗斑藥　狐臭藥　肚痛藥　痧瘡藥　痢疾藥　白濁丸　口糖
賜顧請認明上海四馬路轉角大洋房內便是

上海良濟藥房

痧脹瘧疾一切煩悶之病服此藥即愈行路者當寶之也抗顏陰溝之地將此撒之一切穢氣頓無而且難滅此方之蟲則無一氣　猛臭之蟲　遺汗斑不論紫白搽之不惟即退更永無復發

心氣痛第一散

眞讓街仙鶴心胃氣痛散驗如仙丹吾得久患是症名醫罔效藥正無靈向購一瓶洋二六角淸茶送下分立服立愈矣日斯藥之功速得非仙傳手特此告同病如有假言男盜女娼　濂周有德同敬啓

江蘇藥水廠及肥皂

作告白

啓者本廠自製强水硝强水鏹强水各種藥水及發客又有洗衣之肥皂賜顧者請至本廠面議可也

式藥皆盡

昔者余患白濁幸本埠盆湯弄宜齋獨售一元丸二料痊愈今再買一元染汗斑半元搽立愈同登報謝　上海清雲里吳文和啓

著易堂發售新書

沈歸愚先生選訂唐宋八家文鈔海內風行久矣緣原板多漶漫閱者憾焉茲本局搜得初印本特加鑑正用以新式鉛字排印非特字畫紙潔價亦廉平書之士當爭先快睹每部六本洋一元　〇武侯五星神課得自秘藏吉凶如影響與人閱若指掌擇式誠可家置一本洋一角　金錢數法則一而理則一本編爲趨避之寶筏爲計一角半　尚有杜詩錢箋葉天士臨証指南醫按隨園詩話等數種次第造成屆時再行登明申報可也

廣香痧氣丸

每洋一百廿五瓶

本閣揀選上品珠琥珀雄黃石射片辰砂金箔精工監製〇八寶紅靈丹大瓶洋一角半〇中瓶一角〇小瓶每洋一百瓶〇神效白痧散每洋二瓶〇諸葛行軍散〇麝香臥龍丹〇麝香痧氣丸大瓶一角半小瓶每洋一百廿五瓶　諸君賜顧　貨眞價實　廣東延春閣　分設上海棋盤街北首

慎安堂批發大票

現售英八月份呂宋大票籌蘆批拆兼收兌本堂紅票價皆粵東銀兩惟本堂呂宋香港各行均另有騎縫圖之票若非本堂之紅票概不收兌誠恐魚目混珠之弊記者貴客惠顧請認明本堂中西文圖章庶可無悞　此佈　上洋廣泰祥　廣揚興　普仁堂　廣惠和　全啓

開收武進士闈姓

啓者本號代收廣東全省武進士闈姓省城澳門均可代付部根快捷謹此佈　同芳居內告　記杏花樓呂　允利全啓

葉全泰號精造烟袋

本號漢口自造各式水烟筒頂高精品花樣翻新與衆不同欲刻書畫者亦可隨意命題照樣鐫刻絲毫不走其價格外克己仕商賜顧請認法大馬路不悞

每元百念瓶

本號虔製痧氣丸紅靈丹萬應婦科丸靈效神速洋廣藥水龍螺甸杭揚紅木石榛椅俱全如蒙賜顧格外克己此佈　二馬路口全亨號啓

鴻毛坭出售

啓者本行今有新到青洲鴻毛坭有限公司之施門坭出售價格外公道各寶號合意者請至寫字房面議　瑞記洋行告白

妙藥回春

僕素多病有烟癮之累近來身體越見虛瘦枯黑日甚雖常服滋補之劑似亦有益劇醫云欲要調養非戒烟不可蒙指示用上洋詹誠德藥局仿單戒烟三香膏八兩謹遵上戒烟丸和入烟內調勻呼吸不滿四十天將烟戒淨戒時毫無難過精神勝前飯量倍增今八〇無苦海於不覺也心感大德無可圖報特書數行登諸日報以誌謝並為同病相憐者指迷之助　浙江秦小園具

普救靈丹略列

廣東普仁堂靈驗痧氣丸

本堂揀選上藥用正麝香虔製各種救急丸散俱能扶危活命功力神速皆爲普濟便人耳諸君光顧請認招牌〇萬應痧氣丸大瓶一角小瓶每洋一百廿瓶〇八寶紅靈丹〇諸葛行軍散〇麝香臥龍丹大瓶每一角半小瓶每洋一百瓶〇時症白痧散〇靈寶如意丹每洋四十瓶〇萬應午時茶每洋八盒〇藿香正氣丸〇萬應普救丸每丸洋三分鋪在上洋棋盤街開張

普太和上等痧藥

用足料上等麝香痧氣丸八馬平安散每洋七十五瓶又每洋一百瓶〇八寶紅靈丹每時症白痧散萬應臥龍丹每洋十瓶紅靈丹萬應午時茶每洋八盒消暑甘露茶每洋一〇萬包〇正氣丸保和丸普提丸藿香丸每洋五十瓶〇八寶紅靈丹每洋一百廿瓶包〇時茶每洋八盒十丸諸葛行軍散八寶如意丹萬靈丹紫金錠辟瘟丹梅花點舌丹靈寶如意油并各種靈驗丸散膏丹無不藥到病除立起〇貴紳商賜顧請認明高大洋房兼辦藥味便知效驗〇分寄京都南京湖州烟台旅順威海等處上海棋盤街南市大碼頭直街廣東普太和全啓

召租

茲有江西路恆安里朝南庫門雙進十幢一宅兩廂全又棧屋朝南兩廂計五間又雙慶里朝南庫門六幢兩廂屋又河南路吉慶里朝南庫門六幢兩廂屋又廈門路衙全平棧各一宅如欲租者新向本帳房面議此佈　老沙遜經租帳房啓

臺批分條頂公道

英八月呂宋票每張六元分售六角函購上海四馬路

閏六月初六日上海各絲市行情列左

新時昌行〇藍鳳廿包二百七十二兩五〇寶昌行〇潔一生廿包三百七十兩五〇太和行
玉越〇六豐一月初七日上海各絲市行情列左
〇法昌行〇鶯頭十包二百八十兩〇筆喇行

六月初四日上海各茶市行情列左

茶名	行	箱數	價
華寶	天祥行	一百四十九箱	十一兩
蕊芽	又	三百十箱	十一兩
茗英	[illegible]	四百六十二箱	[illegible]
梅魁	[illegible]	三百九十七箱	[illegible]
菁義	[illegible]	四百廿二箱	[illegible]
貢品	[illegible]	二百十一箱	[illegible]
德器	[illegible]	三百八十五箱	[illegible]
玉山	[illegible]	四百十二箱	[illegible]
寶魁	[illegible]	二百五十二箱	[illegible]
同森	[illegible]	一百六十二箱	[illegible]
怡珍	[illegible]	一百九十一箱	廿五兩
源馨	[illegible]	九十三箱	廿四兩

六月初五日上海各茶市行情列左

茶名	行	箱數	價
怡記	[illegible]	二百七十六箱	廿兩
森太	[illegible]	四百零六箱	[illegible]
正馨	[illegible]	一百四十七箱	[illegible]
安記	[illegible]	一百七十九箱	廿三兩七五
同昌	[illegible]	一百廿六箱	[illegible]
蘭馨	[illegible]	一百五十二箱	[illegible]
紅梅	[illegible]	三百零五箱	[illegible]
瑞芝	[illegible]	三百七十一箱	[illegible]
吉昌	[illegible]	一百七十三箱	[illegible]
藍香	[illegible]	二百三十五箱	[illegible]
協豐	[illegible]	一百四十七箱	廿二兩
日新	[illegible]	一百六十七箱	廿六兩五

余烟瘾八錢因體惫虛弱不敢言戒去年中元節過英大馬路有都同德堂見門懸上海縣告示勸人戒烟而碩藥購藥者十分踴躍均云靈妙余遂購雙料三香槍上戒烟膏一兩計洋八角如法試用香味可愛起泡進斗比烟容易只須在槍上照常裝吸并不另服別種藥品烟瘾日輕飯量日大約計陸續添購藥膏八兩己於八月廿日除槍不復吸烟數月以來精神如常身體強健恩同再造特登報以鳴謝乙六十三
織布局詹文卿

趙同春堂馳名衛生丸

此丸統治男女老少身體虛弱先天不足後天虧損等症其功兼先天培後天有病除病無病常服壯體延年婦人服之調經種子男人服之延壽補元本堂選料精眞泡製盡善雖放十年之久其丙倘散入口而化氣味純厚直透丹田眞乃壽世金丹衛生調元

同春堂 馳名衛生丸

之至寶也一品土木八參每丸洋一元雙料參茸洋五角參茸衛生二角半參茸衛生小丸每兩洋五角廣東同春堂趙宗濟鋪在上海老巡捕房對門〇分設杭州〇鎮江〇蘇州〇無錫〇溫州〇江西〇江陰〇蕪湖等處發售
乙六十三

壽榮寶齋鑒

謝白濁丸〇白帶丸靈效

久仰芳名如雷貫耳貴齋主人抱濟世之才存良相之心昔余久患白濁服藥罔效致函上海盆湯衖壽榮齋購白濁丸二料洋一元服畢立愈吾既有登徒之癖而妻不無反目之占因此而積怨積胸寒邪外感遂成白帶經一年矣復購白帶丸一元并白帶膏一貼洋二角服貼之後果獲奇功夫婦同沾再造之恩敢忘備手藉具數言以謝
鄭曉山拜乙六十三

感謝四知堂靈丹

予年未四旬兩耳重聽雙目花不能久視腰背作痛肢膝無力與癱瘓無異前年親赴孟河醫治雖比前稍有起色然病根仍不能除今春幸蒙敝同鄉宦於湖北候補知縣李君因公至上海得英老巡捕房對門四知堂寶號眞正人參再生靈丹四瓶相送依仿單早晚空心服之大有功效四瓶服完病去八九速託申友再購十瓶每瓶洋二元自今身體強健步履身輕面轉紅潤而生光彩百病若失誠再生之德也可見該寶堂參藥料正方能如斯之靈驗無怪乎遠近聞名也
漢鎮龍王廟前同昌永記其茂生具乙六十

眞廣嗣秘書并保產機要

族祖陳希夷一睡千年得道時著作遺留子孫為家寶向無刻本行世得子有不壽怪貌異相殘疾等類皆因日玉冲就及種子秘法逐月得胎圖形安胎催生無所不備仙家秘法無窮現有坊友見利忘義將別書更名新增廣嗣秘書託各書坊混售故特聲明眞廣嗣秘書後有保產機要用毛邊紙印藍面三寸餘長小板有陳氏圖記為憑四本四角購者認明眞本鎮江文成堂南市文楨堂法界萬選樓寄售
乙六十三

上洋新開

本樓向在上海英大馬路口拋毬場開張有年各省馳名今分設寶善街中市坐北朝南洋式門面精造滿漢首飾自煉壬字十足赤金品級朝頂

楊慶和銀樓

束帶鳳冠霞珮博古酒器搜挑人物細巧花色一應俱全金赤銀紋誠實無欺凡仕商賜顧者請認明和合為記庶不致悞先行交易擇吉開張
乙六十三

市上馳名

專花問柳大都如是不獨年少然也至於通宵達旦酒氣薰蒸易成濕熱如色慾所加毒氣乘虛而入若不思治即楊梅等毒亦由此而

花柳 搜毒 靈丹

起本堂特製此丹能治一切花柳染毒不但有毒服之自然全愈即平時濕熱服之亦可免傳染世人有此者宜置此丹預備不虞大瓶洋一元中瓶洋五角上海英大馬路與讓街第一家廣東杏濟堂啓乙六十三

出售

本藥房自製香臘行消中國早已馳名現今零躉發售遠近客商欲購者

頂上香

請至三馬路眞濟藥房面議庶不致悞
甲二

存心濟世

專治紅白痢疾腹痛腹瀉等症效驗如神每服七文除去工本餘款助賑遠處購取原班回件上海法馬路仁和齋代售乙六十三

靈效如神

嗽順氣化痰丸

痰凝斷根哮喘丸

起多原之咳嗽於痰痰之生雖有寒熱之別究其乃實氣之所致故古之醫治痰者乃先治氣蓋氣順則津液流通痰消肺安咳嗽即止矣此丸做古法製性格平和不拘咳嗽久近寒咳熱咳晨咳晚咳或連咳數十聲甚至咳傷肺臟聲短音嘶痰涎壅盛繞滯喉間咯血嗽血將成陰虛等症每服一錢立即見效每瓶洋二角

此丸專治遠年痰鳴喘急喉如牽鋸不能坐臥或老積頑痰凝結肺竅風寒牽引即能發作自少至老屢醫不效以致中氣漸虛形體瘦弱百病叢生投以此丸如湯沃雪每次只服丸八枚痰喘即消永不再發每瓶洋二角半遠處函購信局帶奉廣東鹿芝館分設上洋老巡捕房對門分寄杭城鼓樓外元成參號內發售乙三十

鋪在上洋老巡捕房對門

粵東廣福林丸藥

茸坤至寶丹　治婦女月信不調病後失養諸般虧損虛不受孕每丸洋一角

寧神補腎丸　治男子身體虛弱腎水走精神短少陰陽虧損每丸一角

兒科回春丹　治驚風咳嗽寒熱吐瀉痰喘氣急疹萬病回春每丸洋一角

斷根心痛散　治心氣肝氣胃氣諸般氣痛驗異常大瓶洋三角小瓶角半

百花如意油　治四時感冒風寒頭痛肚痛搽之百病俱宜大瓶一角小五分

煖腎滋陰酒　此酒藥力醇厚補氣養血大有功效大瓶二角半小角四

乙三十一

新印縮本古文

姚姬傳古文辭類纂王益吾續纂原書共訂廿本縮成十本名宿崧正白紙精印洋三元蘇綠齋堂上海文瑞樓啓
乙三十

衍慶堂白濁外治散

專治初起並年久白濁將此藥擦兩腰小便即通有痛即止永無後患屢試屢驗每錢二角半託鴻運通號售
乙三十

參茸扶陽乾健丸

嘗謂伯道無兒人生恨事推原其故亦人謀之不臧也本堂藏有參茸乾健丸一方承遠祖之秘授得盧扁之眞傳其性補而不燥溫而不熱能補坎離未足之氣能助天地再造之功換骨即是此丹催丁莫如此藥俱用王道補養之功并非行覇宣淫之術也大凡男子先天不足戕伐太過以致腎氣虧損遺溺數陽事不舉或舉而不堅未交即洩或年久白濁頭暈眼花耳鳴目暗自汗盜汗精神短少作事懶惰腰膝疼痛步履無力等症悉皆取效如神倘有斷睢久曠而乏嗣興嗟者旣服此丸常服則枯楊可稊生梯之象幽蘭定占入夢之祥矣外有參茸坤順丸專備婦科所用兩者分服則男精固而女調經取效為更速也早晚每服三錢淡鹽湯送下無用戒口小丸每兩錢三百文大丸每盒四個洋一元〇一分寄杭州保佑坊申昌書局〇一分寄九江廣泰源洋貨店〇一寄江西省塔子巷羅春臺〇一寄安慶小南門內羅春臺〇嘉興孩兒橋申昌書畫室〇一分寄蘇州閶門中市發兌〇一分寄吳城鎮羅春台發兌棋盤街廣東梁愷悌堂啓乙三十一

參茸坤順丸

易曰乾健也坤順也乾健而坤順化育之功效在是矣本堂秘有眞方既製成乾健丸能使男子益髓固精今有製就坤順丸并合婦人調經種子經云男子以固精為本婦人以調經為要二者相需為用缺一難索而成世之嗣者問津及此又何慮乎種子之無其方也大凡婦人不孕之故皆因月信不調赤白帶下子宮寒冷憂思鬱悶所致其人必面黃體瘦四肢無力寒熱不寧曖悶吞酸咳嗽潮熱服此丸則功效如神未孕之前即調經種子旣孕則保產安胎產後則扶元固本倘欲求其神速加之男服乾健男女交濟陰陽合德則一索可占夢熊之祥而老年更得蚌珠之慶矣小丸每兩錢三百文大丸每盒四個洋一元分寄處與乾健丸同
梁愷悌堂啓乙三十一

上洋英大馬路長盛號

專精修理鐘錶新到各國上等金銀殼對時錶石鐘各種護錶皮盒藥水眼鏡發售諸君賜顧價公道
乙三十

沈衍慶堂急痧回生丹

專治急痧並吐瀉交作功效神速因藥本昂貴未能徧送每瓶收洋五分託上海棋盤街鴻運通呂宋票號
乙二十

廣東益三堂藥房秘製天下馳名始創疝氣靈丹

此丹包治一切遠年心胃肝經諸般氣痛或因冷因熱因虫因積因怒鬱傷肝而成種種氣痛無論新久舊發或嘔心嘔吐不堪痛苦即服實丹七分非但不須片刻立能止痛而且可以當面試驗本堂製此靈丹屢經屢驗倘多年老病連服二三瓶可保宿疾永除每瓶一元〇凡耳聾之症皆由腎經氣虧兼肝經火燥或病後悞服燥熱等藥故有耳鳴耳聾等症本堂家

心胃氣痛丹　神效耳聾明目丸

藏秘方精製妙藥無論男婦老少新染舊疾服之數日其功立見倘若不靈包退還洋每盒一元〇首創馳名小腸疝氣膏每張雙料一元二角〇疝氣丸每盒一元無論年久根深囊核筋脹酸痛異常丸膏各一包治十天腫脹全消〇鋪分上洋自來水橋北東桃源坊朝南石庫門便是
乙一二三

告白

本號在呂宋開廠親自揀選上等烟葉督造各牌大小雪茄烟並兼辦外國烟絲紙烟時辰鐘表俱乃貨

長泰棧

眞價實經於客歲開張英租界二馬路用特登報以廣招徠如承光顧價值相宜請認招牌庶不致悞
乙三十

無價保眞丹

本堂精製無價保眞丹專治一切勞損諸症早晚每服三錢淡鹽湯送下無疾服之諸恙不生滿病服之奇功立見常服則面目光澤返

廣東保和堂　無價保眞丹

老還童飲食加增陽堅腎足冬月非燥冷夏月身體不熱不燥不烈皆可益陰以扶陽又能種子而保壽每兩洋一角分設上海河南路三馬路口
乙三十

廣東杏林軒精製

此膏出自西粵之南寧原以生藥十餘種同蒸數天復入藥末其膏始成專醫風癱半身不遂手足酸軟四肢無力筋骨腫痛困倦難堪腳疾不能

走馬胎膏

行動等症患者服之必驗經云多人夫風癱乃最頑之症也非此膏不能療之本軒心存濟世不惜萬里跋涉購而濟之以備世用大盅洋一元小盅五角溫酒沖服鋪在上洋拋毬場
乙三十一

倫敦及蘭格西亞保險公司

啓者本行經理保險公司所有房屋貨物棧房一切均可代保價與別家格外公道貴客欲保請到本帳房面議
老太古帳房啓
甲二百八十

名不虛傳

僕患白濁日久小便刺痛十二分痛苦多方醫治毫無效驗今閱貴報得悉滬北英老巡捕房對門廣東四知堂大藥房眞正珠珀五淋白濁丸一瓶計洋二元服丸後痛即立止小便眼管即通病去大半續購一瓶其病全愈眞仙丹也敝同事患小腸疝氣三十年矣予力勸其往購膏藥二張丸藥一盒共費洋二元一角服丸貼膏不滿十天其病除根再友人之內室患橫梁疝氣多年亦貼該寶堂膏藥而愈可見靈丹妙藥名不虛傳世之同病者速往求治定可藥到回春方信予言之不謬也信大昌記煤炭號王子仙舒仲謹仝啓
乙六十三

雙龍洋行聲明

啓者本行主人向來在美記洋行執業現在在大馬路廿三號門牌開設鐘表行代客辦理時辰表及各式鐘表行船傢伙眼鏡凡各種明目之件其價格外公道現在新到鐘表眼鏡等極多此佈
甲一百九十

輪電兩局謹啓

輪電兩局開辦已久均資熟手凡官氣書生氣皆不相宜近來官場候補候選人員及讀書士子各持薦函來者紛紛每月必數十人坐守數月徒糜川費即各人酌送數金亦不敷資斧大非愛人以德之道特此告白幸勿自悞
乙三十

杭州德記號

發兌國藥水香水丸粉糖片各貨俱全照申批拆信購即奉近多假冒賜顧認明大井巷元元銀樓間石庫門內
乙三十一

召租

寶善街榮錦里四樓四底庫門二宅又中和里三樓三底庫門四所晒臺灶披一應俱全租金格外克己如欲意者請至本帳房面議可也
中和洋行啓

宮門抄

光緒十八年六月三十日京報全錄

○向書祁　奏病向未痊請續假一月並請　簡員署鈌摺○護浙撫劉　奏知府因病山鈌請　旨迅賜簡放並委員署理摺○直督字　奏請將都司勒令休致片○陝學政黎　奏恭報感試完竣情形摺○陝撫屍　奏本年烟地畝稅土藥厘金因旱減色情形片○江督劉　奏前任安徽學臣因病懇請開去本鈌據情代奏摺○雲督王　奏請開復遊擊片○直督李　奏去冬調赴熱河剿匪兵勇請准加給半月餉銀片○直督李　奏請開守備底鈌歸副將班補用片

○六月三十日吏部翰林院正黃旗値日無引　見○倉場奏漕船五日回室○召見軍機　容貴徐用儀

○○工部尚書臣祁世長跪　奏爲徵臣病向末痊仰懇　天恩續假一月並籲請　簡員署鈌恭摺仰祈　聖鑒事竊臣前因膩發吐血舊疾遲荷　隆施三給假期一月以來延醫診治加以靜攝血症雖愈元氣大廚夜不能睡行動偶勞氣即上促痰亦壅滞精神甚覺疲介據醫家云加氣不舒痰火凝結非理氣化痰多方辭養速效難期伏念臣請假已逾逌月職守久曠寢饋難安患維再四惟有卯懇　鴻慈再行賞假一月並請　簡員署理工部向書俾得從容調治一俟氣體漸強即行銷假富差不勝悚惶待　命之至所有徵臣因病續假並請著鈌緣由謹繕摺具陳伏乞　皇上聖鑒謹　奏奉　旨已錄

○○頭品頁戴護理浙江巡撫布政志臣劉樹堂跪　奏爲知府因病出鈌請　旨迅陽簡放仍先委員署理以重職守恭摺奏新　聖鑒事竊據著布政使黃毓恩詳稱陳烏程縣知縣張觀光歸女縣知縣沈賞青申稱湖州府知府錫光於光緒十八年五月二十日在任病故等因前來除循例恭疏具　題外所遺湖州府知府係繫疲縣三項要鈌相應請　旨迅賜簡放以重職守仍先委員署理俾免曠誤查有候補知府張琳守深才優堪以委者除徽飭遵照外所有知府因病出鈌並先委員署理緣由謹會同閩浙總督臣希元恭摺具　奏伏乞　皇上聖鑒訓示謹　奏奉　硃批另有旨欽此

○○李鴻章片　再據泰審鎮總兵志元呈稱沿河口都司博羅克隨馬跌傷腰骸難期痊愈請勒令休致等情臣覆查無異應請　旨將沿河口都司博羅克勒令休致以肅營伍理合會同直隸徒督臣葉志超附片具陲伏乞　聖鑒訓示所遺沿河口都司員鈌直隸現有應補人員應請留歸外補謹　奏奉　硃批着照所請兵部知道欽此

○○陝西學政臣黎榮翰跪　奏爲恭報西安同州爲翔三府元邪二州歲試完竣仰祈　聖鑒事竊臣自家　恩命簡放陝西學政於上年柢任後當即將接任日期恭摺具　奏奉　硃批知道了欽北嗣於本年正月十九日出棚先試爲翔次乾州並循例調考邪州三月十六日接試同州四月初十日回三原者旋即調試西安五片十五日竣事計已考過三府二州俱照例錄士如額陝西兵荒以來閭閤蕭索近日元氣漸復應試人數增多士子有蒸蒸同上之機臣竊以爲育才不可不寬而防獎不可不嚴每於按試各屬先飭提調官嚴窑稽察以杜招搖權騙等獎其厲冒槍督則責成臬保先期確查勿輕出結有濫保者照例懲治於隨帶書差家丁人役尤加意防飭入場後不時巡察臣終日坐堂不敢竦忽其有不守場現者立交提調官究辦關中士習結樸生童多知自愛向不至滋生事端至各郡文風以同州西安爲最爲豨乾別均有可觀武童弓馬抜藝以同州之華陰浦城西安之消南臨撞爲最而盩屋典平亦各有起色臣於文武發落時昜以讀書立品安分守禮仍飭各屬教官加意訓諒俾貧造就以期仰副　聖主作育人才之至意臣縱過各屬地方冬聞兩澤未能霑足幸三月以來甘霖疊沛麥同有秋民情安謐堪以上懇　宸厘所有西同爲三府乾邠二州歲試完竣各情形謹籍摺具　奏臣拜摺後郎赴省北接試延榆綏鄜等屬合併陳明伏乞　皇上聖鑒謹奏奉　硃批知道了欽此

○○屍傳霖片　再查前准戶部咨行整頓土藥厘稅當以土藥厘金徵收短紺籌議試辦按畝徵稅之法以補捐厘之不足行之年餘民聞均屬相安向無擾累之奬所收銀兩業與土藥厘金一併另欵存儲以備解還海軍經費惟本年入春以來雨澤稀少煙苗禮根不深不及麥苗耐旱迭據各屬稟報民閏所種煙苗大半枯萎收成無望業已及早翻犂改種秋禾臣接據稟報隨時飭由厘金局委員履勘委係實在情形其陰坡下濕之地問有存剩烟苗已不及十之二三查抽收煙稅原係以徵爲禁煙地既已翻犂自未便再令輸稅而尚有收成之地仍應照章徵收現已飭屬分別辦理至陝省上藥厘金外省來源本不甚旺全恃本省所産販賣行銷抽厘佐餉今各屬煙苗既多枯萎不特畝稅徵收短綳即北藥厘金亦必大爲減色事關報部欵項餉需攸關自應據實陳明等情據厘稅總局司道詳請奏咨立案前來臣覆查無異除再敢飭督率各地方官及各卡委員嚴窑稽查認眞抽收無任隱匿偷漏以重餉需外所有本年煙地畝稅土藥厘金因旱減色情形謹附片具陳伏乞　聖鑒謹奏奉　硃批戶部知道欽此

○○頭品項戴兩江總督臣劉坤一跪　奏爲前任安徽學臣因病懇請開去本鈌據情代奏恭摺仰祈　聖鑒事竊臣接准內閣學士兼禮部侍郎銜前安徽學政錢桂森呈稱本年二月間因病呈請代奏續假兩月三月二十九日接准咨稱奉　硃批錢桂森着再賞假兩月欽此欽遵之下感悚莫名當即赶緊調治冀得日起有功如期北上無如舊疾末愈新痰復生四月初旬感發咳血舊症脾肺虛損元氣大虧動履移時輒形喘促現在喘嗽腹癘諸病仍未就痊精力益覺委頓長途跋涉實不克勉強支持而假滿届期彌增焦灼兼以曠官日久負罪尤深再四思維惟有籲懇　天恩俯准開去內閣學士兼禮部侍郎銜本鈌俾待盡力醫治倘數月以後體氣復元即當東裴北上恭覆　恩命等情呈請代　奏前來理合據情恭摺代陳伏乞　皇上聖鑒訓示謹奏奉　硃批另有旨欽此

○○王文韶片　再前據書南昭通鎮總兵何雄嬋揭稱前帶昭通前營戰兵委著右營守備補用遊擊張長春抗延交代荒諺轇轄並有妄拿無享及揑報遺失軍裴情事呈請核忝覆審前來當經臣附片奏請暫行革職歸案在辦光緒十六年十月十五日奉　硃批著照所請兵部知道欽此遵即轉飭雲南善後局會同營務處調齊案卷傳集人證審究確情以成信識茲據藩司史念祖梟司其毓賓等會詳據雲南府知府陳燦徒案訊明其交代轇職一節實因舊有號衣十件破爛不堪是以後任不肯接收尚非該革員短交其妄拿無享一節緣有鎮雄州民人劉明遠昔年曾與匪人往來經帶兵官尹光祥訪拿未獲後經改過自新該革員未能查確仍將劉明遠挐獲解州尚屬事出有因其遺失軍裴一節委因派兵緝案在爲眼洞河過渡落水河流湍急以致失落洋槍一杆打撈無獲亦尚情有可原可否將該遊擊暫行革職之案奏請開復等情由局核明會詳前來臣覆查無異相應請　旨飭部銷案並將暫革補用遊擊張長春開復原官出自　天恩除咨部查照外理合附片具陳伏乞　聖鑒訓不謹　奏奉　硃批著照所請兵部知道欽此

○○字鴻章片　再上以准練各營調赴熱河口外剿賊據直隸徒督葉志超來咨以各兵勇所支口糧不數食用請毎名酌給槁賞試二三兩以示體恤當經年據准軍報銷局纏餉局司道議覆擬從施省辦法將出征兵勇每名加給半月餉銀作爲槁賞之需經臣批准核實籌放並飭開具兵數餉數清摺咨部在案茲准戶部以此項銀兩作爲軍需例章所無又未奏明奉　旨碍難核准等因咨照前來臣查熱河教匪之亂事起倉猝時值隆冬若樸減稍遲不但蔓延可憂糜餉亦必更鉅幸賴　國家威藹將士用命各營兵勇於冰天雪地之中書夜窮追奮勇殺賊僅適二月股匪悉數湯平勞苦情形實堪嘉惻近年口外旱荒糧米艱貫又値賊匪擾亂之際一切食用物價尤昂較內地用兵情形不同各兵勇口糧甚徵未免砦累酌加槁賞給與半月餉銀爲數有限今戶部以無例章可循未便核准自爲慎重絡項起見惟急各營將弁於賊平之後均已仰邀獎叙共沐　皇仁若令兵勇向隅何以勵將來而作士氣所有加給去冬調赴熱河剿匪兵勇半月餉銀合無仰懇　天恩俯准　賞給勅部查照以示鼓勵謹附片具陳伏乞　聖鑒訓示議　奏奉　硃批着照所請戶部知道欽此

○○李鴻章片　再查徒標朝陽營守備王文順於光緒六年派委營帶朝陽練軍馬隊因迭次拿獲馬賊土匪出力經熱河都統歷保以副將無論題推鈌出儘先前補用茲據該員稟請開去朝陽營守備底鈌專帶練軍歸副將儘先前班次補用由提臣轉咨前來自應准如所請以符體制理合會同直隸徒督臣葉志超附片具陳伏乞　聖鑒飭部查照開鈌所遺朝陽營守備員鈌直省現有應補人員應請留歸外補謹奏奉　硃批兵部知道欽此